



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

W A L L E R F A N G E N

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Wahl



zum Landtag des Saarlandes



**Sonntag,
26. März 2017**

**von 8.00 Uhr
bis 18.00 Uhr**



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

■ Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 23.03.2017 Vitalikum-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836/4710830,
St. Martin-Apotheke, Saarwellingen, Tel: 06838/2551
- 24.03.2017 Glückauf-Apotheke, Fraulautern, Tel: 80560,
easy-Apotheke, Dillingen, Tel: 4614658
- 25.03.2017 Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel: 4870848,
Fuchs-Apotheke, Merzig, Tel: 06861/73111
- 26.03.2017 Apotheke im Globus, Saarlouis, Tel: 4881580,
Doc's-Apotheke, Dillingen, Tel: 78000
- 27.03.2017 Marien-Apotheke, Saarlouis, Tel: 42895,
Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel: 77000
- 28.03.2017 Ring-Apotheke, Saarlouis, Tel: 2790,
Tal-Apotheke, Honzrath, Tel: 06835/93351
- 29.03.2017 Glocken-Apotheke, Saarlouis, Tel: 42121,
Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel: 06835/3642

■ Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St. Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig
Die Rufnummer lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die

Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die Rufnummer lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

■ Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

■ Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

25./26.03.2017

G. Dalheimer, Elm, Tel: 06834/952620, 0171/6566861

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

■ HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

25./26.03.2017

Dr. Holger Dewes, Saarlouis, Tel: 2055

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

■ Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

25./26.03.2017

Dr. Brigitte Diny, Saarlouis, Tel: 42949

■ Tierärztlicher Notdienst

25./26.03.2017

Tierarzt Wolf, Heusweiler, Tel: 06806/12157

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.



AMTLICHES Bekanntmachtungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“ Wallerfangen

Bekanntmachung

Am **Dienstag, den 28. März 2017**, findet um **17.15 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und eine nichtöffentliche Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“ Wallerfangen statt.

TAGESORDNUNG

A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“ Wallerfangen vom 02. Februar 2017 - Öffentliche Sitzung -
2. Wirtschaftsplan 2017
3. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

B) Nichtöffentliche Sitzung

4. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“ Wallerfangen vom 02. Februar 2017 - Nichtöffentliche Sitzung -
5. Vergabe von Lieferungen und Leistungen
6. Prüfung einer Verbindlichkeit
7. Prüfung von Forderung
8. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 16. März 2017

Der Verbandsvorsteher

des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen
Günter Zahn

■ Bekanntmachung

Am Montag, dem 27. März 2017, um 15.30 Uhr, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche Sitzung des Gemeindevwahlausschusses der Gemeinde Wallerfangen statt, in der über die Feststellung des Wahlergebnisses der Landtagswahl 2017 entschieden wird.

Wallerfangen, den 20.03.2017

Der Bürgermeister
als Gemeindevwahlleiter
Günter Zahn

■ Wahlbekanntmachung

1. Am 26. März 2017 findet die Wahl zum Landtag des Saarlandes statt.
Die Wahl dauert von 8.00 - 18.00 Uhr.
2. Die Gemeinde Wallerfangen ist in folgende 14 Wahlbezirke eingeteilt.

Wahlbezirk Wallerfangen 1 (Erweiterte Realschule Wallerfangen, Bungertstraße):

Hauptstraße, Rodener Straße, Saarstraße, Gartenstraße, Schlachthausweg, Wallstraße, Fabvierstraße, Mittelstraße, Beaumaraisers Straße, Leoniestraße, Estherstraße, Adolfshöhe, Gabrielenstraße, Im Gäßchen, Drei-Marien-Straße, Entenstraße, Maschinenstraße, Rathausstraße, Villeroystraße, Mühlenweg, Klostergartenweg, Fuchsstraße, Adlerstraße.

Wahlbezirk Wallerfangen 2 (Erweiterte Realschule Wallerfangen, Bungertstraße):

Salzstraße, Breslauer Straße, Danziger Straße, Stettiner Straße, Tilsiter Straße, Königsberger Straße, Posener Straße, Elbinger Straße, Felsberger Straße, Vom-Stein-Straße, Zur Nickelmühle, Bungertstraße, Birkenhof, Donnerborn, Seiterstraße, Elisabethstraße, Rother Hügel, Flachsländener Straße.

Wahlbezirk Wallerfangen 3 (Erweiterte Realschule Wallerfangen, Bungertstraße):

Hospitalstraße, St. Nikolaus Hospital, Amalienplatz, Eichenbornweg, Amselweg, Drosselweg, Finkenweg, Lerchenweg, Im Harras, Jugenddorf Blauloch, Schwarzer Weg, Sportplatzstraße, Schäferbruchstraße, Blaulochstraße, Wiesenstraße, Vorderst Seiert, Ahornweg, Akazienweg, Buchenweg, Erlenweg, Kastanienweg, Lindenweg.

Wahlbezirk Wallerfangen 4 (Erweiterte Realschule Wallerfangen, Bungertstraße):

Sonnenstraße, Kirchhofstraße, Haus Sonnentäl, Hof Limberg, Wilhelmstraße, Lothringer Straße, Zur Dauster Greth, Augustiner Straße, Kunigundeweg, Graf-Giselbert-Straße, Karolinger Straße, Frankenring, Ottonenweg, Dr. Kronenberger Straße, Pastor-Hoff-Straße, Theodor-Liebertz-Straße, Von-Galhau-Straße, Franz-von-Papen-Straße, Rosenstraße, Tulpenstraße, Nelkenstraße, Veilchenweg, Wittum.

Wahlbezirk Wallerfangen 5 (ehemalige Schule, Dorfstraße):

Ortsteil Oberlimberg des Gemeindebezirkes Wallerfangen

Wahlbezirk Wallerfangen 6 (Dorfgemeinschaftshaus, Klausenerweg 1):

Gemeindebezirk Bedersdorf

Wahlbezirk Wallerfangen 7 (ehemalige Schule, Schloßstraße 5):

Gemeindebezirk Düren

Wahlbezirk Wallerfangen 8 (Grundschule Gisingen, Gaustraße 22):

Gemeindebezirk Gisingen

Wahlbezirk Wallerfangen 9 (ehemalige Schule, Im Ecken):

Ortsteil Ihn des Gemeindebezirkes Ihn/Leidingen

Wahlbezirk Wallerfangen 10 (ehemalige Schule, Saarlouiser Straße 1 b):

Gemeindebezirk Ittersdorf

Wahlbezirk Wallerfangen 11 (Feuerwehrgerätehaus Kerlingen, Jakobusstraße):

Gemeindebezirk Kerlingen

Wahlbezirk Wallerfangen 12 (ehemalige Schule, Inner Straße 36):

Ortsteil Leidingen des Gemeindebezirkes Ihn/Leidingen

Wahlbezirk Wallerfangen 13 (Dorfgemeinschaftshaus, Weingartstraße 40 a):

Gemeindebezirk Rammelfangen

Wahlbezirk Wallerfangen 14 (Dorfgemeinschaftshaus, Schloßbergstraße):

Gemeindebezirk St. Barbara.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten zugestellt worden sind, sind die Wahlbezirke und der Wahlräume angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben. Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15.00 Uhr im Bauamt der Gemeinde Wallerfangen, Nebengebäuden in Wallerfangen zusammen.

3. Die Wahlberechtigten können nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen sind. Die Wahlberechtigten haben die Wahlbenachrichtigung und amtliche Personalausweise, oder Reisepässe zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wahlberechtigte erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel. Jede Wählerin und jeder Wähler hat eine Stimme. Der Stimmzettel enthält in der Reihenfolge und unter der Nummer ihrer Bekanntmachung in schwarzem Druck die im jeweiligen Wahlkreis zugelassenen Kreis- und Landeswahlvorschläge unter Angabe der Partei oder Wählergruppe sowie der Namen der ersten fünf Bewerberinnen und Bewerber und bei der Angabe der Partei oder Wählergruppe einen Kreis für die Kennzeichnung. Die Wählerin oder der Wähler gibt ihre oder seine Stimme in der Weise ab, dass sie oder er auf dem Stimmzettel durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchen Wahlvorschlag sie oder er wählen will. Der Stimmzettel muss von der Wählerin oder vom Wähler in einer Wahlzelle des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass die Stimmabgabe nicht erkennbar ist.
4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss daran erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl
 - a) durch die Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises
 - oder
 - b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich vom Gemeindevahlleiter der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, Zimmer 10, den amtlichen Stimmzettel, den amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und den Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jede/Jeder Wahlberechtigte kann das Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107 a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).
7. Blinde und Sehbehinderte haben bei dieser Wahl wieder die Möglichkeit, Stimmzettelschablonen zu verwenden. Die Schablonen können angefordert werden bei:
Blinden- und Sehbehindertenverein für das Saarland e. V.
Frau Vorsitzende Christa Maria Rupp
Küstrinerstraße 6,
66121 Saarbrücken
Telefon: 0681/81 81 81
Infotelefon: 0681/81 51 26
E-Mail: info@bsvsaar.org
Internet: www.bsvsaar.org

Der Gemeindevahlleiter
Günter Zahn
Bürgermeister

■ Hinweise zur Landtagswahl am 26. März 2017

Wahlamt und Briefwahlbüro

Das Wahlamt befindet sich im Rathaus Wallerfangen, Fabrikplatz, 1. Stock, Zimmer 10. Telefonisch erreichen Sie es unter der Durchwahl 06831/680922 (Herr Bauer) und 06831/680921 (Frau Hermes). Weiter ist das Wahlamt unter der Fax-Nr. 06831/6809-50 und der E-Mail-Adresse „hauptamt@wallerfangen.de“ erreichbar. Das Wahlamt ist zu folgenden Zeiten geöffnet: montags bis freitags von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr, montags bis mittwochs von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr, donnerstags von 13.30 bis 17.00 Uhr. Am Freitag, dem 24.03.2017, von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr.

Briefwahl

Wer per **Briefwahl** wählen will, erhält **auf Antrag** beim Wahlamt einen Wahlschein mit den dazugehörigen Briefwahlunterlagen. Ein entsprechender Antrag ist auf der **Rückseite der Wählerkarte** aufgedruckt. Der Antrag kann auch auf elektronischem Weg unter www.buergerdienste-saar.de gestellt werden.

Die Aushändigung von Briefwahlunterlagen erfolgt grundsätzlich nur an die/den Wahlberechtigte/n persönlich. Die **Abholung der Briefwahlunterlagen für eine andere Person** ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch **Vorlage einer**

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigefügt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die **bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt**; dies hat sie dem Gemeindevorstand vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen (**daher muss in diesen Fällen die Rückseite der Wählerkarte bzgl. der Beantragung von Briefwahl vollständig ausgefüllt und unterschrieben sein**).

Briefwahlunterlagen können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten spätestens bis zum 2. Tag vor der Wahl, **Freitag, 24.03.2017, 18.00 Uhr**, beim Wahlamt der Gemeinde gestellt werden.

Im Falle **nachweislich plötzlicher Erkrankung** (in diesen Fällen muss eine **ärztliche Bescheinigung** vorgelegt werden), die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag (Sonntag, 26.03.2017), 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein/e Wahlberechtigte/r glaubhaft, dass ihr/ihm der beantragte Wahlschein und die Briefwahlunterlagen nicht zugegangen sind, kann ihr/ihm bis zum Tag vor der Wahl (Samstag, 25.03.2017), 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein und Briefwahlunterlagen erteilt werden.

Selbstverständlich besteht im Rathaus auch wieder Gelegenheit, die **Briefwahl** direkt auszuüben.

Mit freundlichen Grüßen
Günter Zahn
Bürgermeister

■ Verordnung über das Naturschutzgebiet „Nied“ (N 6605-301)

Öffentliche Auslegung

Das Ministerium für Umwelt und Verbraucherschutz - Oberste Naturschutzbehörde - beabsichtigt auf Grund des § 20 des Saarländischen Naturschutzgesetzes vom 4. April 2006 (Amtsbl. S. 726) in Verbindung mit den §§ 26 und 32 Absatz 2 des Bundesnaturschutzgesetzes vom 29. Juli 2009 (BGBl. S. 2542), jeweils in der derzeit gültigen Fassung, das NATURA 2000-Gebiet „Nied“ (6605-301) als Naturschutzgebiet auszuweisen.

Das Schutzgebiet liegt in den Gemeinden Rehlingen-Siersburg, Gemarkungen Großhemmersdorf, Kerprichhemmersdorf, Siersdorf, Rehlingen, Eimersdorf, Fremersdorf, Niedaltdorf, Gerfängen, Fürweiler und Büren sowie Wallerfangen, Gemarkungen Ihn und Leidingen, und umfasst ca. 650 ha.

Der Entwurf des Verordnungstextes, die Erläuterungen, die Übersichtskarte sowie die Detailkarten 1:2000 liegen

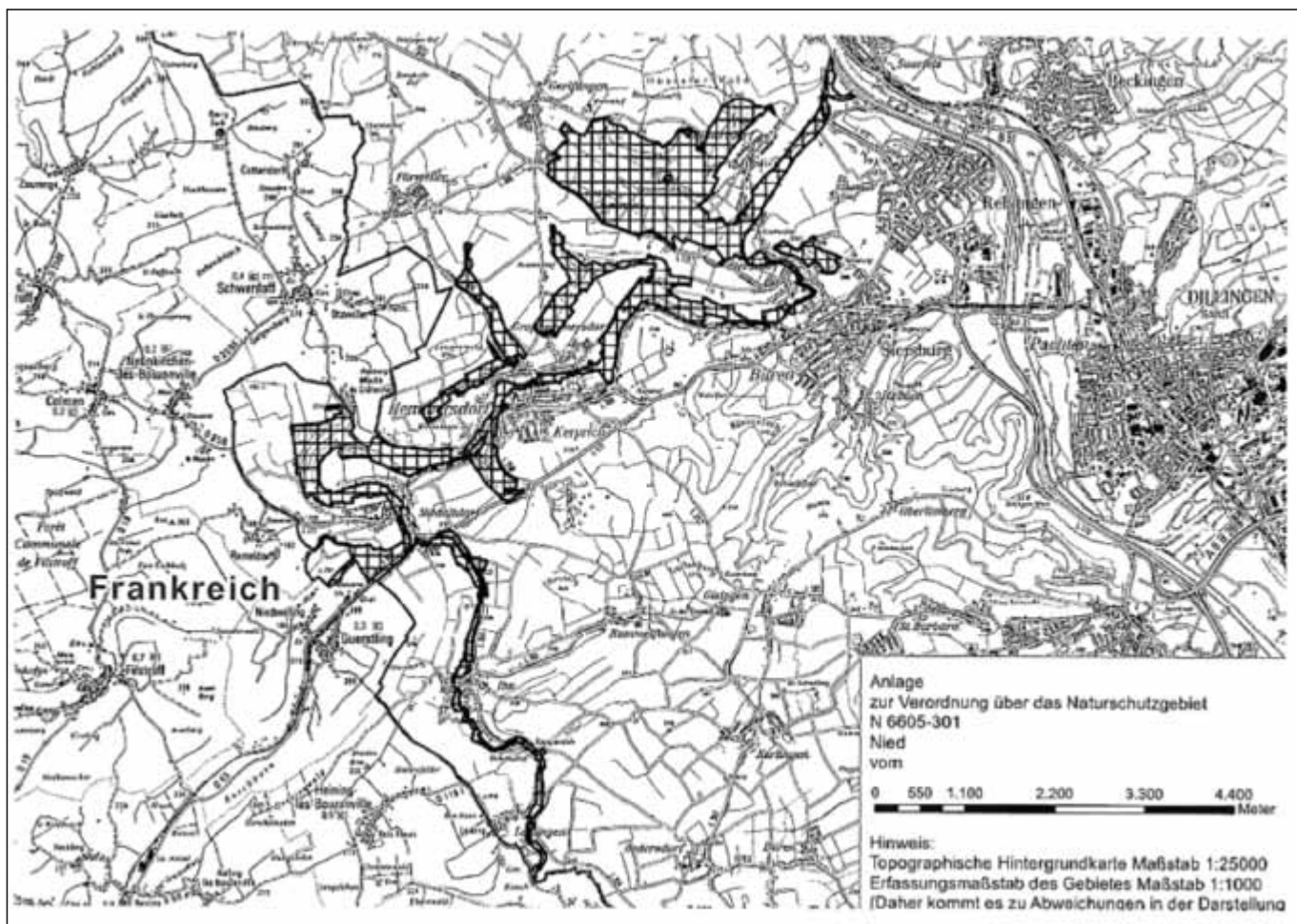
vom 3. April 2017 bis 3. Mai 2017 (einschließlich)

im Rathaus der Gemeinde Wallerfangen, Nebengebäude Bauamt, Zimmer 1, während der Öffnungszeiten aus.

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann während der Auslegungsfrist bei der Gemeinde Wallerfangen Anregungen und/oder Einwendungen schriftlich oder zur Niederschrift vorbringen, möglichst unter Verwendung des dort vorgehaltenen Formblattes.

Die oberste Naturschutzbehörde prüft die fristgerecht vorgebrachten Anregungen und Einwendungen und teilt den Betroffenen das Ergebnis mit.

Wallerfangen, den 20.03.2017
Der Bürgermeister
Günter Zahn



Ende des amtlichen Teils

Mitteilungen der Verwaltung

■ Mitteilung der Gemeindekasse

Am Donnerstag, den 30. März 2017 ist die Gemeindekasse ganztägig wegen einer Fortbildungsveranstaltung geschlossen. Die Gemeindekasse ist bis auf weiteres, montags nachmittags für den Publikumsverkehr geschlossen. Ich bitte um Ihr Verständnis.

Günter Zahn
Bürgermeister

■ Vermietung der Verkaufsräume im Freibad der Gemeinde Wallerfangen

Die Gemeinde Wallerfangen vermietet die Verkaufsräume im gemeindeeigenen Freibad ab der Badesaison 2017 (Anfang Juni 2017) neu.

Die Vermietung beinhaltet den Verkauf von Getränken und Imbisswaren, die den Erfordernissen der Badegäste entsprechen.

Folgende Unterlagen werden benötigt:

Selbstauskunft Bewerbung
Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt
Schufa Eigenauskunft
Polizeiliches Führungszeugnis

Nähere Auskünfte erteilt:

Frau Wallerich
Immobilienverwaltung
Tel. 06831-680935

Bewerbungen können bis einschließlich 03.04.2017 gerichtet werden an:

Gemeinde Wallerfangen
Immobilienverwaltung
Fabrikplatz
66798 Wallerfangen

oder per E-mail: michaela.wallerich@wallerfangen.de

■ Festhalle Walderfingia

Ab sofort kann die Festhalle „Walderfingia“ wieder für Feste, private Feiern usw. angemietet werden.

Die Sperrung der Halle ist ab sofort aufgehoben.

Für Reservierungen wenden Sie sich bitte an die Hallenwartin Frau Schneider: **Telefon: 0177-6809910**

Der Bürgermeister
Günter Zahn

Redaktionsschluss-Vorverlegung Ostern 2017

Die **Osterfeiertage** machen eine Vorverlegung erforderlich. Der Redaktionsschluss ist wie folgt:

KW 15 = Freitag, 07. April, 10.00 Uhr

KW 16 = Donnerstag, 13. April, 10.00 Uhr

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden.

Um Beachtung wird gebeten!

LINUS WITTICH Medien KG
-Redaktion-



■ Die Gemeinde Wallerfangen bietet zum Verkauf an:

Reihenhaus in Wallerfangen, Sportplatzstraße, zweigeschossig, rund 80 qm Wohnfläche,
Kaufpreis 14.540,03 EUR.

Besichtigungstermine finden statt am:

21. März 2017, von 10.00 Uhr bis 10.30 Uhr

27. März 2017, von 14.30 Uhr bis 15.00 Uhr

06. April 2017, von 16.30 Uhr bis 17.00 Uhr

Nähere Auskünfte erteilen:

Frau Wallerich
Wohnungs- und Gebäudeverwaltung
Tel. 06831-680935

Frau Ritter
Liegenschaftsamt
Tel. 06831-680933



Vorderansicht



Rückansicht

■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeiterleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHER-ZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

Notwendige Investition

Sanierung Trinkwasserbehälter „Sermlinger Hof“ Kerlingen – Kosten belaufen sich auf 500 000 Euro

WALLERFANGEN Hochbehälter sind ein wichtiger Bestandteil der kommunalen Wasserversorgung. Nach vielen Jahrzehnten ununterbrochenen Betriebs erreichen sie jedoch ein Alter, in dem sie sanierungsbedürftig sind und nicht mehr den Anforderungen der Zeit genügen.

Für die Gemeinde stand 2015 die Entscheidung an, den Hochbehälter „Sermlinger Hof“ im Wallerfanger Gemeindebezirk Kerlingen zu sanieren. Vorangegangen war eine Aufforderung des Gesundheitsamtes Saarlouis dies im Rahmen eines ausgearbeiteten Sanierungskonzeptes und geltend für alle Trinkwasserbehälter im Versorgungsgebiet des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, unter Berücksichtigung der allgemein anerkannten Regeln der Technik sowie der Trinkwasserverordnung 2012, zu tun.

Der aus dem Jahre 1936 stammende Trinkwasserbehälter mit einem Fassungsvermögen von 2 x 175 Kubikmeter, mit Vorraum und Armaturenkeller, war stark sanierungsbedürftig und entsprach in großen Teilen nicht mehr den Erfordernissen.

Er hatte aufgrund seiner Lage weit außerhalb der Ortschaft keine Anbindung an die Stromversorgung. Der Behälter dient neben seiner Funktion als Wasserspeicher auch als Druckunterbrechungsschacht, so dass ein druckstoßfreier und druckreduzierter Betrieb für die Ortsteile Ihn, Leidingen und Niedaltdorf ermöglicht wird.

Anfang Januar 2016 konnte mit den erforderlichen Bauarbeiten begonnen werden. Im Zuge der Sanierung wurden beide Kammern, nach der Betonsanierung, mit einer mineralischen Beschichtung versehen. Weiter wurden die be-

stehenden Lüftungshüte und die zusätzlichen Einstiegstüren zu den Wasserkammern neu gestaltet. Die bestehende Rohrleitungsinstallation wurde komplett demontiert und durch eine neue Installation aus Edelstahl, DN 80 und DN 100, ersetzt. Eine kontrollierte Be- und Entlüftungsanlage wurde montiert. Zur Abrundung der Behältersanierung sind auch Blitzschutz-, Elektro-, Fliesenleger-, Maler-, Schlosser- und Metallbauarbeiten durchgeführt worden. Im vorgegebenen Konzept wurde auch die Installation einer Einbruchmeldeanlage umgesetzt.

Zum Bauumfang gehörte auch die Sanierung zweier außen liegender Schächte. Da bedingt durch die Einspeisung vom HB Scheidberg in der Zulaufleitung ein Vordruck von ca. acht bar vorherrscht, kam man zu dem Schluss für die Stromversorgung des Behälters diese Wasserkraft auszunutzen. So wurde eine Turbine in die Zulaufleitung geplant und eingebaut.

Eine derartige Art der Stromversorgung für einen Wasserhochbehälter wurde nach Wissen des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“ bisher im Saarland noch nicht eingesetzt.

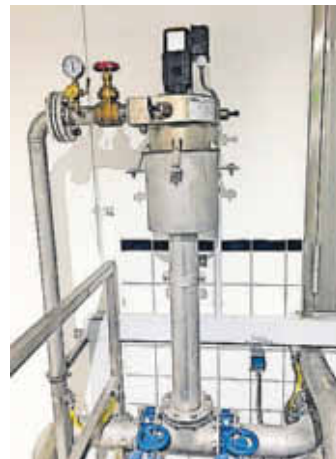
Die Pelton-Turbinen der Serie IREM Ecowatt Hydro sind für Fallhöhen von 20 bis 550 Meter und Durchflusswerte von 0,5 l/s bis 350 l/s geeignet. Die im HB Sermlinger Hof eingesetzte Turbine ist für einen Eingangsförderstrom von 1 l/s ausgelegt. Sie wiegt ca. 15 kg, der Durchmesser beträgt ca. 300 Millimeter.

Die Wirkungsweise der Turbine besteht darin, dass der zulaufende Wasserstrom mit entsprechendem Druck auf die becherförmigen Schaufelblätter des Turbinenlaufrades



Regelventil und Wasserzählung.

Fotos: Gemeindegewerbeverband



Die Turbine nutzt die Fließgeschwindigkeit des Wassers zur Stromerzeugung.

trifft. Dabei überträgt das Wasser seine komplette kinetische Energie auf das Laufrad, welches damit in eine Drehbewegung versetzt wird und den daran angekoppelten Generator zur Stromerzeugung antreibt.

Die Turbine, die am Eingang zum Hochbehälter in der Trinkwasserzuleitung eingebaut wurde, nutzt die Fließgeschwindigkeit des Wassers zur Stromerzeugung und sorgt damit für die Aufladung von zwei 24 V/80 AH Akkumulatoren. Die Stromversorgung des Hochbehälters ist somit autark. Der in den Akkus gespeicherte Strom sorgt für den Betrieb sämtlicher Beleuchtungsanlagen (Vorraum, Armaturenkeller, beide Wasser-



Der in den Akkus gespeicherte Strom sorgt für den Betrieb sämtlicher Beleuchtungsanlagen.

kammern) für die Funkdatenübertragung zu der Flow-Chief-Leitwarte und für die Alarmanlage.

Nach Ende der Baumaßnahme zeigten sich alle Beteiligten hochzufrieden. Der sanierte Hochbehälter konnte störungsfrei und völlig problemlos wieder seinen Betrieb aufnehmen. Die Abnahmen bzgl. Bauausführung und Wasserqualität erfolgten seitens des Gesundheitsamtes ohne Beanstandungen.

Zum Abschluss kann festgestellt werden, dass diese Maßnahme unter Einhaltung der geplanten Kosten (ca. 500 000 Euro) und des vorgesehenen Ausführungszeitraumes (neun Monate) zum Abschluss gebracht werden konnte. red./ib



Archäologie zum Anfassen: Deutsches Bergbaumuseum Bochum in St. Barbara

Die Grabungsleiterin des Deutschen Bergbaumuseums Bochum, Dr. Gabriele Körlin, teilte dem Verein für Heimatforschung Wallerfangen mit, dass im September 2017 eine neue montan-archäologische Grabung im Stollen Bruss, St. Barbara, stattfindet.

Der Verein beabsichtigt im Sommer diesen Jahres eine Arbeitsgruppe „Allgemeine Geschichte“ unter Leitung von Rainer Darimont zu gründen. Die Initiative soll, gemeinsam mit den bereits bestehenden Arbeitsgruppen, den erlebnisorientierten Austausch von Vereinsmitgliedern und interessierten Nichtmitgliedern untereinander fördern. Die TeilnehmerInnen erhalten so einen Einblick in die Vielfalt der Wallerfanger Geschichte und die ungewöhnlich hohe Anzahl von Alleinstellungsmerkmalen. Deren Spuren gilt es vor Ort aufzuspüren. Diese Suche nach Überresten, Trümmern und Bauten in der Landschaft steht für die Gruppenarbeit im Focus. So erhält die Gruppe auch Gelegenheit, die Ausgrabungsstätte im Stollen Bruss zu besichtigen. Frau Körlin wird die Arbeiten am Stollen erklären und steht anschließend für Fragen zur Verfügung.



Der Eingang vom Stollen Bruss

Der Stollen Bruss ist etwa 65 m lang und besitzt mehrere Abbaubereiche, in denen das Kupfermineral Azurit gewonnen wurde. Die Archäologen fanden hier Spuren römischer Abbaus. Der über einen Geländevorsprung zugängliche Stollen liegt ca. 130 westlich des römischen Aemilianus-Stollens im steilen Hang des Hansenberges.

Zu den „Lieblingsprojekten“ des Deutschen Bergbau-Museums Bochum zählt schon seit Jahren die Erforschung des römischen und mittelalterlichen Bergbaus in Wallerfangen. Hier befand sich in den ersten Jahrhunderten n. Chr. ein römisches Revier, das in Folge auch im Mittelalter und der Neuzeit mit großem Erfolg abgebaut wurde. Die Bergleute in Wallerfangen nannte man „Blaugräber“. Sie gewannen das blaue Kupfermineral Azurit, um daraus die hochwertige blaue Farbe herzustellen.

Text: Rainer Darimont, Bild: Markus Battard

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus06831/6809-0
 Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950
 E-Mail: info@wallerfangen.de
 Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung..... 06831/6809-0
 Fax.....06831/6809-88
 E-Mail: info@wzvg.s.de
 Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
 Rhoden Herbert..... 06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836
 Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
 Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
 Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891
 Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
 St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597
 Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 06837/534

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,
 Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199
 Fax..... 06831/643422
 Grundschule Gisingen 06837/91001
 Fax..... 06837/7080051
 FGTS 06837/7080050
 Erweiterte Realschule Wallerfangen 06831/964585
 Fax..... 06831/964594
 Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. 06831/643425
 Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283
 Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356
 Fax-Nr. 06837/901988
 Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432
 Fax..... 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402
 Campingplatz Wallerfangen 06831/60591
 Walderfingia Wallerfangen 06831/60297
 Sporthalle Scheidberg 06837/1723
 Heimatmuseum Wallerfangen 06831/60282
 Haus Saargau 06837/912762
 Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019
 Polizei Saarlouis 06831/9010

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Ihn

Herr Josef Scheier zur Vollendung des 82. Lebensjahres
am 23.03.2017

Frau Hildegard Wallerich zur Vollendung des 81. Lebensjahres
am 26.03.2017

St. Barbara

Herr Berthold Schwartz zur Vollendung des 89. Lebensjahres
am 23.03.2017

Gisingen

Frau Martha Wilhem zur Vollendung des 88. Lebensjahres
am 24.03.2017

Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Odilie Villeroy de Galhau zur Vollendung des 80. Lebensjahres
am 23.03.2017

Frau Vera Grub zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 24.03.2017

Frau Lidwina Hermes zur Vollendung des 87. Lebensjahres
am 27.03.2017

Herr Ernst Funke zur Vollendung des 88. Lebensjahres
am 27.03.2017

Mit freundlichen Grüßen

Der Bürgermeister

Günter Zahn

■ Herzlichen Glückwunsch zum 94. Geburtstag von

Frau Maria Britz, Wallerfangen

am 18.03.2017

Frau Britz zusammen mit ihren beiden Enkelkindern.

Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Horst Trenz
Ortsvorsteher

Günter Zahn
Bürgermeister



Sicherheit und Ordnung

Verkehrspolizeiliche Anordnung

Gemäß § 45 der Straßenverkehrsordnung (StVO) vom 16.11.1970, Bundesgesetz-Blatt I S. 1565, in der zur Zeit geltenden Fassung, wird folgendes angeordnet:

Aufgrund notwendigen Baumrückschnitt wird die Villerostraße in Wallerfangen am 10.04.2017 von ca. 07.00 - 15.00 Uhr zwischen dem Rewe-Markt und der Kreissparkasse für den Straßenverkehr gesperrt. Dazu werden mehrere Absperrschranken (Zeichen 600) mit dem Durchfahrtsverbot (Zeichen 250) aufgestellt. Die Arbeiten werden bereits am 07.04.2017 vor Ort mittels Beschilderung angekündigt. Dazu wird dann auch das absolute Halteverbot beschildert (Zeichen 283) .

Die verkehrspolizeiliche Anordnung wird mit Aufstellen der vorgenannten Verkehrszeichen wirksam.

Ordnungswidrig im Sinne des § 24 des Straßenverkehrsgesetzes handelt, wer nach Aufstellung des Vorschriftszeichens vorsätzlich oder fahrlässig diese Anordnung nicht befolgt. Diese Ordnungswidrigkeit wird mit einem Bußgeld geahndet.

66798 Wallerfangen, den 20. März 2017

Der Bürgermeister
als Straßenverkehrsbehörde
Günter Zahn

Verkehrspolizeiliche Anordnung

Geänderte Verkehrsregelung für die Straßen Leoniestraße und Estherstraße in Wallerfangen während einer Fahrbahnbemal-Aktion vor der FGTS Wallerfangen am 05.04.2017 von 07.30 Uhr bis 13.00 Uhr.

Zur Sicherheit und Ordnung des Verkehrs gemäß § 45 StVO werden für diesen Zeitraum folgende verkehrsrechtlichen Maßnahmen angeordnet:

1. Der Verkehr der Leoniestraße wird ab der Einfahrt Beaumaraisers Straße nach links abgeleitet.
Eine mobile Absperrschranke (quer) VZ 600 wird aufgestellt, dazu beschildert mit VZ 250 sowie VZ 209-10 (Durchfahrt verboten, vorgeschriebene Fahrtrichtung links)
2. Auf der Estherstraße wird ab der Einmündung Drei-Marien-Straße eine mobile Absperrschranke (quer) VZ 600 aufgestellt, dazu beschildert mit VZ 1020-30 (Anlieger frei)
3. Die Einbahnstraßenregelung der Estherstraße / Ecke Elisabethstraße wird aufgehoben (Abdeckung des Schildes) damit Anwohner zu ihren Anwesen kommen. Eine mobile Absperrschranke (quer) VZ 600 wird darauffolgend mit VZ 250 (Durchfahrt verboten) vor der Grundschule aufgestellt.
4. Diese Anordnung wird mit Aufstellen der Verkehrszeichen in der Veranstaltungszeit wirksam.
5. Zuwiderhandlungen werden als Verkehrsordnungswidrigkeit nach § 24 StVG geahndet.

66798 Wallerfangen, den 20. März 2017

Der Bürgermeister
als Straßenverkehrsbehörde
Günter Zahn

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de

Streuobst mit Neupflanzung in Bedersdorf Picobello

Lernen Sie auf Seite 12



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de

Mitteilung der Ortsvorsteherin

Frühjahrsputz „Picobello 2017“ in Düren

Unser „Frühjahrsputz“ in Düren wurde auch in diesem Jahr durch eine große Anzahl von kleinen und großen Helferinnen und Helfern durchgeführt.

Wiederum war festzustellen, dass in unverantwortlicher Weise Müll und Abfall an den Straßenrändern und Wegen „entsorgt“ war.

Der gesammelte Müll wurde beim Dorfgemeinschaftshaus zur Abholung durch den Gemeindebauhof abgestellt. Anschließend versammelte man sich zum Imbiss in geselliger Runde.

Mein Dank geht an die freiwilligen Helfer, welche unsere Müllsammelaktion durch ihre Mithilfe unterstützt haben, besonders an die Mitglieder der Feuerwehr Wallerfangen-Mitte und unsere Kids.

Maria-Luise Grundhefer
-Ortsvorsteherin-





Streuobst mit Neupflanzung in Bedersdorf Picobello





Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

■ Saarland Picobello 2017 in Kerlingen

Auch in diesem Jahr haben wir in Kerlingen wieder mit zahlreichen freiwilligen Helferinnen und Helfer an der Frühjahrsputzaktion „Saarland Picobello“ teilgenommen. Bei herrlichem Sonnenschein haben sich am Freitag, den 10. März 2017, ca. 20 Teilnehmerinnen und Teilnehmer zusammengefunden, um den von achtlosen Zeitgenossen ohne Rücksicht auf Umwelt und Natur weggeworfenen Müll einzusammeln.

Mit dieser Picobello-Aktion wurde wiederholt ein wertvoller Beitrag zu einer sauberen Umwelt in Kerlingen und Umgebung geleistet. Wir wollen, dass unsere Heimat sauber bleibt und weisen alle Umweltfrevler nochmals darauf hin, dass Umweltverschmutzung kein Kavaliersdelikt ist und unter Umständen mit einer empfindlichen Geldbuße geahndet werden kann. Mit unserer Aktion wollen wir ein Zeichen setzen, dass es sich lohnt, in einer sauberen Umwelt zu leben und die Natur in einem intakten Zustand zu halten.

Allen Helferinnen und Helfern sage ich für ihr freiwilliges Engagement herzlichen Dank.

Nach der gemeinsamen Sammelaktion fanden wir uns in geselliger Runde zu einem Umtrunk und Imbiss im DRK-Gebäude zusammen.

Werner Schmidt
Ortsvorsteher



Feuerwehr und DRK

■ Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen „Altersabteilung“

Am Samstag, dem **08.04.17** findet das diesjährige Kreisseniorentreffen in der Lohwieshalle in Reisbach statt.

Beginn: 15.00 Uhr

Ende: ca 18.00 Uhr

Dazu wird ein Fahrdienst mit folgenden zentralen Abfahrtsorten und Zeiten eingerichtet:

Gerätehaus Wallerfangen: 14.00 Uhr

Gerätehaus Gisingen: 14.05 Uhr

Gerätehaus Kerlingen: 14.10 Uhr

Gerätehaus Ittersdorf: 14.15 Uhr

Kleiderordnung: **Uniform**

Aus organisatorischen Gründen ist eine persönliche Anmeldung bis Sonntag, dem **02.04.17** erforderlich unter folgender Telefon-Nr. oder E-Mail:

Telefon: 06837-1508

E-Mail: Atasch@t-online.de

Über eine zahlreiche Teilnahme würde ich mich sehr freuen!

Ich bitte um pünktliches Erscheinen zu den vorgegebenen Zeiten!

Alois Tasch, Seniorensprecher

Aktion „Gläserner Globus“

Im Rahmen der Aktion „Gläserner Globus“ führt das Globus Einkaufszentrum Saarlouis eine kostenlose Informationsveranstaltung mit Führung durch die Metzgerei & Bäckerei mit anschließendem Imbiss durch.

Wann: Mittwoch, 17.05.2017

Beginn: 16.00 Uhr

Ich konnte für diesen Termin **25 Tickets** ordern, von denen noch **9** zur Verfügung stehen. Der Rest wurde bereits in unserer Besprechung in St. Barbara reserviert.

Aus organisatorischen Gründen ist eine persönliche Anmeldung bis Samstag, dem 08.04.17 unter folgender Telefon-Nr. oder E-Mail erforderlich:

Telefon: 06837-1508

E-Mail: Atasch@t-online.de

Die Vergabe erfolgt nach Eingang der Anmeldungen!!

Alois Tasch, Seniorensprecher

■ Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am **Freitag, den 24. März 2017** ist unsere nächste Probe.

Ab 20.00 Uhr im Feuerwehrhaus Wallerfangen.

Der Vorstand

Feuerwehr und DRK

Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!



Notruf Feuerwehr	112 (ohne Vorwahl)
Rettungsdienst	112
Polizei	110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1510 oder 06837-909877
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg	06837-1804 oder 06837-708154
Löschgruppe St. Barbara	0171/9598779 oder 0151-16463056
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)	06837-74521 oder 06837-909030
Gemeindejugendwart	0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510

nächster Blutspendetermin

04.04.2017



Neue Örtlichkeit

Wallerfangen
Kath. Pfarrheim
Villeroy Str. 7

Wir freuen
uns auf
Sie!

Jung und alt

Gemeinde-Kita Gisingen

Im Frühling erwacht die Natur. Man genießt die ersten Sonnenstrahlen und möchte nach draußen. Mit der Wärme schickt die Sonne alle Farben wieder zur Erde, die sie im Herbst weggenommen hat.

Denn mit den ersten Frühlingstagen erwachen die Pflanzen aus ihrer Winterruhe und man kann fast dabei zusehen, wie schnell sie wachsen. Die ideale Jahreszeit, um mit den Kindern auf dem Spielgelände oder bei Spaziergängen die Frühlingsblumen zu entdecken und zu sehen, wie allmählich alles grün wird.

Die Kinder kommen schon mit dünneren Jacken und den neu gekauften Schuhen in die Kita und wollen gerne ihre neuen Errungenschaften präsentieren.



Oben angekommen...

Regelmäßig veranstalten wir in Zusammenarbeit mit dem Blutspendedienst West einen Blutspendetermin in Wallerfangen.

Neue Örtlichkeit **Wallerfangen**
Kath. Pfarrheim
Villeroy Str. 7

Zu unserem nächsten Termin am **Dienstag, 04.04.2017** von 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr laden wir alle langjährigen Spender sowie auch interessierte Erstspender herzlich ein.

Gerne dürfen Sie sich im Anschluss an Ihre Blutspende an unserem reichhaltigen Buffet bedienen. Auch für Ihren Nachwuchs ist bestens gesorgt. Während Sie Blut spenden kümmern sich Rot Kreuz Mitarbeiter um Ihre Kinder.

Weitere Informationen über die Blutspende erhalten Sie auf der Internetseite www.blutspendedienst-west.de oder unter der folgenden Telefonnummer:
Blutspendehotline 0800 / 11 949 11

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Ein gutes Herz ist unbezahlbar. Blut spenden ist Ehrensache.

SPENDE BLUT
BEIM ROTEN KREUZ

DRK Blutspendeteam GAU
Gisingen - Ittersdorf - Kerlingen

Auch T-Shirts, coole Sonnenbrillen und „Schippenkappen“ sind nun angesagt.

Man merkt, wie sehr die Kinder diese Zeit genießen, in der sich so vieles verändert.



Was guckt da aus der Erde?...

Sie können wieder rutschen, schaukeln und klettern und im Sand spielen. Es wird herumgerannt und auch die Fahrzeuge kommen zum Einsatz. Das macht Spaß und Lust auf mehr.

In einer Ecke unseres Gartens liegen angehäuft noch Rosskastanien vom letzten Herbst. Diese wurden von den Kindern begutachtet, was sie zu der Frage bewegte: „Was sind das für weiße Würmer, die aus der Schale herausschauen?“

Eines der älteren Kinder, das sich anscheinend schon etwas auskannte, antwortete daraufhin: „Das sind Wurzeln, um einen neuen Baum zu pflanzen.“

Natürlich bietet die Natur im Frühling noch einiges mehr:

Die Kinder entdeckten Krabbeltiere, wie Käfer, Ameisen, Raupen und beobachteten auch diese. Gerne wurden auch Regenwürmer in die Hand genommen und sich ganz genau angeschaut. Allerdings waren davon nicht alle angetan, denn manche Kinder „gruselten“ sich davor...



Der 1. Regenwurm wurde entdeckt!

So erwarten wir nun am 21.3. den kalendarischen und vor allem den tatsächlichen Frühling mit hoffentlich viel Sonne und Wärme...

Waldprojekt der Kita Ittersdorf

Hochmotiviert machten sich die Vorschulkinder der Kita Ittersdorf bei sonnigem Wetter auf in den Wald. Die Kinder wählten einen Baum aus, hielten ein Blatt Papier an den Stamm und übertrugen mit einem Wachsmalstift die Rinden Struktur. Dabei stellten wir fest, dass jeder Baum eine andere Struktur hat. Wir entdeckten die ersten Knospen und Kräuter, wie z. B. Huflattich und Sauerklee. Auf einem Hochsitz konnten wir den Wald aus der Sicht eines Jägers beobachten.

Wir freuen uns schon auf die nächsten Wald Tage im April und hoffen, dann dem Osterhasen zu begegnen!

Dominke und Marliese





**Ihr Seniorensicherheitsberater
Bernhard Weiler informiert :**



Informationsveranstaltung

Brandschutz rettet Leben

Donnerstag, 30. März 2017

18:00 Uhr

Vereinshaus Fraulautern



**Brandgefahren lauern überall im Haus.
Wie verhalte und schütze ich mich richtig?**

Referent:

Bernd Paul

Kreisbrandinspekteur



Kreisfeuerwehrverband Saarlouis e.V.

Die Veranstaltung ist kostenlos!

Veranstalter:

Servicestelle Ehrenamt Saarlouis
Seniorensicherheitsberater
Kreisfeuerwehrverband Saarlouis e.V.



Kontakt: Servicestelle Ehrenamt • Kaiser- Friedrich - Ring 31 • 66740 Saarlouis • Telefon: 06831/444-251

■ Aktion „Picobello“ an der Schule am Limberg

Picobello? - Aber klar doch!

Am Freitag, den 11. März 2017, lud der EVS umweltengagierte Menschen dazu auf, sich an der Müllsammelaktion „picobello“ zu beteiligen. Diesem Aufruf kam die Schulgemeinschaft der Schule am Limberg in Wallerfangen, wie in den letzten Jahren auch, gerne nach. Ziel der Aktion ist es, die Umwelt von achtlos entsorgten Müll zu bereinigen, damit Tier und Mensch in einer intakten Natur leben können. An der diesjährigen Aktion beteiligten sich insbesondere unsere beiden Klassen des Jahrganges 5, die von Achtklässlern unterstützt wurden. Zunächst dachten wir, dass das Umfeld unserer Schule schnell gereinigt sein werde, da wir auf den ersten Blick keinen herumliegenden Müll sehen konnten. Als wir uns dann jedoch den Gebüschen näherten, füllten sich schnell zahlreiche Müllsäcke mit herumliegenden Flaschen, Dosen und anderen Dingen. An einem Hang fanden wir sogar eine Kühlschrankschranktür.

In der Hoffnung, dass die benachbarten Gelände unserer Schule langfristig von neuem Müll verschont bleiben, freuen wir uns schon jetzt auf die nächsten Aktionen in unserem Schulleben.



■ Grundschule Wallerfangen: Bücherspenden gesucht

Wallerfanger Grundschüler bitten um Unterstützung

Für unseren **5. Büchermarkt**, der am Samstag, 1. April 2017 in der Zeit von 14.00 – 17.00 Uhr in der Aula der Schule von den **Kindern des Kinderrates** durchgeführt wird, sammeln wir wieder gut erhaltene Taschenbücher und Bücher jeder Art (Krimis, Thriller, Romane, Sachbücher, Kinderbücher, ...).

Entrümpeln Sie ihre Regale und machen Platz für neue Literatur. Bevor Bücher vergilben können sie noch einmal Gutes bewirken. Fragen Sie bitte auch in Ihrer Verwandtschaft und Bekanntschaft nach, wir freuen uns über jedes Buch!

Ab sofort nehmen **alle Klassenlehrerinnen** der Schule Bücherspenden entgegen. Man kann die Bücher aber auch jederzeit direkt in der Schule abgeben (06831 965199).

Der **Erlös des Bücherbasars** (zu dem wir Sie natürlich auch einladen) inklusive des gleichzeitig stattfindenden **Lesecafés** (feiner selbstgebackener Kuchen, auch zum Mitnehmen) fließt in die Kasse unseres Fördervereins und kommt damit wieder **allen** Schülern zugute.

So ermöglicht der Förderverein zum Beispiel durch Übernahme der Unkosten innerhalb der vorhergehenden Leseweche sowohl 3 Autorenlesungen mit Ibou als auch die Buchgeschenke für die Gewinner unseres diesjährigen Lesewettbewerbes.

Wir bedanken uns jetzt schon für Ihre Unterstützung! hs

■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

Fachoberschule – der qualifizierte Weg zur Fachhochschulreife

Allgemeines:

Die Fachoberschule qualifiziert ihre Schülerinnen und Schüler in einem beruflich orientierten praxisnahen Bildungsgang auf wissenschaftlicher Grundlage für das Studium an der Fachhochschule. Die Betriebe schätzen diese Schulform, da sie ihren Absolventen gute Grundlagenkenntnisse für das Verständnis wirtschaftlicher Zusammenhänge vermittelt.

Aufnahmevoraussetzungen:

Für die Klassenstufe 11:

- Mittlerer Bildungsabschluss oder für Schüler aus G8 nach der Klassenstufe 9 mit Versetzung in die Klassenstufe 10 und
- einjähriger Praktikantenvertrag im Bereich Wirtschaft und Verwaltung.

Abschlussberechtigungen:

- Studium an einer Fachhochschule der Bundesrepublik Deutschland
- Eintritt in die Klasse 11 des Oberstufengymnasiums
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Fachoberschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** und des Anmeldeformulars entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

www.kbbzsaarlouis.de

Handelsschule – der qualifizierte Weg zur mittleren Reife

Allgemeines:

Die Absolventen der Handelsschule werden in die Lage versetzt, sich schnell in komplexe betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten, um betriebswirtschaftliche Problemstellungen möglichst selbständig bearbeiten zu können. Am Ende der zweijährigen Schulzeit steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

Aufnahmevoraussetzungen:

In die Handelsschule kann aufgenommen werden, wer im Abschlusszeugnis bzw. Abgangszeugnis einer Gemeinschaftsschule oder eines Gymnasiums den Hauptschulabschluss und den Berechtigungsvermerk zum Besuch einer zweijährigen Berufsfachschule nachweisen kann.

Handelsschule geschafft! Was dann?

- Besuch der Fachoberschule am KBBZ Saarlouis
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Handelsschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** des Anmeldeformulars entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

www.kbbzsaarlouis.de

Kultur und Freizeit

■ Obst-und Gartenbauverein Ittersdorf

Der Obst-und Gartenbauverein Ittersdorf bietet Mitgliedern und Interessierten einen weiteren Kurs an zum Thema Frühjahrsschnitt an Obstgehölzen.

Termin: Samstag 25. März, um 14:30 Uhr in der Obstanlage des Obst-und Gartenbauvereins Ittersdorf. An dem Termin werden Schnittmaßnahmen an Obstgehölzen erläutert. Der Verein erwartet eine rege Teilnahme der Mitglieder, es müssen die Obstbäume und Schutzhecken auf Vordermann gebracht werden. Bitte Baumscheren mitbringen.

OG-Verein Ittersdorf, der Vorstand

■ Frauengemeinschaft Kerlingen

Am Mittwoch den 05.04.17 beten wir um 15:00 Uhr den Kreuzweg in St. Oranna Berus. Dazu bilden wir eine Fahrgemeinschaft Abfahrt ist um 14:45 an der Kirche in Kerlingen. Nach dem Kreuzweg treffen wir uns im Cafe Winter in Berus. Wer mitgehen möchte, bitte bis zum 31.03.17 anmelden bei Karin Schwer Tel. 277 oder Renate Jung Tel. 7958

■ Obst- und Gartenbauverein Gisingen

lädt zum Baumschnittkurs am **Samstag, 25.03.2017** ein.
Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder,
liebe Freunde des Obst- und Gartenbauvereines,
unser nächster Baumschnittkurs findet am 25. März 2017 um 15.00 Uhr auf dem Kirmesplatz in Gisingen statt.
Herzlich eingeladen sind neben unseren Mitgliedern auch interessierte Nichtmitglieder.
Um besser planen zu können meldet Ihr / Euch bitten wir um Voranmeldung unter 06837-7113 an.
Wir freuen uns über Euer/Ihr Kommen!



■ KV.Hansenberger Erdbeernarren e.V.



Hallo Leute

Die Hansenberger Erdbeernarren machen jetzt eine kleine Verschnaufpause. Wir sammeln jetzt erstmal wieder Kraft für unser Sommerfest am 17. + 18. Juni. Wir haben schon einige schöne Ideen. Wir planen unter anderem dieses Jahr einen Kinderbasar mit Kinderbekleidung für Babys und Schulkinder. Alle Mütter, Omas und Tanten, die mitmachen wollen, können sich jetzt schon bei uns melden.

Einfach ein Vorstandsmitglied ansprechen oder per Mail an :
www.erdbeernarren.com

Wie würden uns über großen Zuspruch aus unserem Dorf und auch aus anderen Gemeinde freuen. Nähere Infos folgen.



Auch unsere Erdbeernarren-Königin Ute I. macht jetzt erst einmal eine wohlverdiente Pause nach der anstrengenden Zeit. Wir möchten uns nochmal herzlich für die tolle Repräsentation und die geleistete Arbeit für den Verein bedanken.

In diesem Zusammenhang möchten wir auch der Brautgalerie -Saarlouis Danke sagen für die spontane Hilfe und das Entgegenkommen bei der Anfertigung der Königinnenrobe.

Die Erdbeerqueens und die Beerenklauer treffen sich zur Nachbesprechung am 28.03.2017 um 19:00 Uhr im Clubheim. Hierbei werden schon mal die neuen Tänze der kommenden Session besprochen. Denn der Spruch: „Nach der Faasend ist vor der Faasend“ gilt natürlich auch für

uns. Aber damit es nicht ganz ruhig um uns wird, haben wir ab April wieder unseren monatlichen Stammtisch. Also wer vorbei kommen möchte am Sonntag, den 02.04. um 15:00 Uhr gibt es wieder Kaffee und Kuchen im Clubheim der Erdbeernarren.

Alle Mitglieder und Gäste sind herzlich willkommen.
der Vorstand

■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912

Jahreshauptversammlung

Liebe Mitglieder im Saarwald-Verein 1912, Wallerfangen!
Zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am **Dienstag, 04.04.2017, um 18 Uhr** im Proberaum des Männergesangvereins, Bungertstraße 32, in Wallerfangen, laden wir herzlich ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
 2. Totengedenken
 3. Bericht der 2. Vorsitzenden
 4. Bericht des Wanderwartes
 5. Bericht der Wegewarte
 6. Bericht der Kassenprüfer
 7. Wahl einer/s Versammlungsleiterin/Versammlungsleiters
 8. Entlastung des Vorstandes
 9. Neuwahl des Vorstandes
 10. Ehrung der Wanderführer
 11. Verschiedenes
- Frisch Auf!

■ MGV „Liedertafel 1839“ Wallerfangen

Werbekonzert der „Liedertafel 1839“

Der MGV „Liedertafel 1839“ Wallerfangen veranstaltet am Sonntag, den 22. Oktober 2017 um 17 Uhr im Pfarr und Jugendheim Wallerfangen unter ihrem Dirigenten Michael Bernard ein Werkkonzert. Auf dem Programm stehen Volkslieder bis hin zu Opern- und Operettenliedern. Auch moderne Lieder (wie ABBA und Udo Jürgens) sind zu hören. Die traditionsreiche „Liedertafel 1839“ die in diesem Jahre 178 Jahre besteht, fühlt sich leider nicht mehr in der Lage dieses Konzert alleine zu bestreiten.

Es wäre aber schade wenn der Männerchor in Wallerfangen, wie schon so manche Chöre, nicht mehr singfähig wäre.

Wir gründen deshalb für dieses besondere Konzert einen Projektchor. Männer jeden Alters, die Freude am Singen haben, sind zu einem unverbindlichen Probenbesuch eingeladen. Gepröbt wird jeden Donnerstag von 19.00-20.30 Uhr im Proberaum der „Liedertafel“ in der Schule am Limberg in der Bungertstraße.

Jeder der schon einmal im Chor gesungen hat weiß, dass Singen die Lebensqualität verbessert, das Selbstgefühl hebt, ja einfach glücklich macht.

Wir Sänger und unser Dirigent würden uns freuen, wenn unser Aufruf erfolgreich wäre und viele sangesfrohe Männer sich in einem der nächsten Gesangstunden im Projektchor einfinden würden. Geben sie sich einen Ruck, sie werden es nicht bereuen.

■ KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V.

Neimerder feiern Jubiläum, 4 x 11 Jahre.

Einladung zum Festkommers



Am 28.03.1973 wurde von 16 Gründungsmitgliedern der Grundstein gelegt. Seid dieser Zeit pflegt der Karnevalsverein „De Neimerder“ ohne Unterbrechung das Brauchtum Faasend in Wallerfangen. Viele Aktive auf und hinter der Bühne haben in der zurückliegenden Zeit unserem Verein ein stabiles Fundament gegeben. Allen, die dazu beigetragen haben, ein herzliches Dankeschön für euren unermüdlichen Einsatz.

44 Jahre - eine lange Zeit, auf die wir als Verein mit Stolz zurückblicken können.

Diesen besonderen Geburtstag wollen wir am 1. April 2017 mit einem Festkommers in der Walderfingia gebührend feiern.

Um 18.30 Uhr beginnen wir diese Veranstaltung mit einem Sektempfang. Umrahmt von einem bunten Bühnenprogramm haben Gratulanten im Anschluss Gelegenheit zu Wort zu kommen. Umweltminister Reinhold Jost hat die Schirmherrschaft für unser Jubiläum übernommen. Mit Musik der Band „Dreierpasch“ lassen wir den Abend dann ausklingen. Dazu möchten wir nicht nur unsere Mitglieder mit ihren Familienangehörigen, sondern auch alle Freunde und Gönner recht herzlich einladen.

Wir freuen uns auf euer Kommen!

Bärbel Kirst, Präsidentin

KV „De Neimerder“ Wallerfangen e. V.

Stammtisch

Am Dienstag, dem 11. April, um 19:30 Uhr, findet unser nächster Stammtisch statt. Wir treffen uns im **Zigarrenhaus Berweiler**, Wallerfangen, Sonnenstraße.

Wir laden alle interessierte Mitglieder dazu ein und hoffen auf rege Beteiligung.

Der Vorstand

**Neimerde feiern Jubiläum
4 X 11**

Einladung zum Festkommers

am Samstag

1. April 2017 um 18.30 Uhr

Festhalle Walderfingia

Musik: Dreierpasch - Eintritt frei

Über euer Kommen würden wir uns sehr freuen!

KV „De Meimerde“ Wallerfangen e. V.

Projekt Miteinander
Gemeinde Wallerfangen
Fabrikplatz
66798 Wallerfangen

Einladung zum Integrationscafé

Liebe Wallerfanger Bürger,

Wir laden alle Flüchtlinge und Interessierten recht herzlich zu einem gemeinsamen Austausch in gewohnter und gemütlicher Runde am:

**Donnerstag, den 30.03.2017
17.30 bis 19.00 Uh**

in das „Haus der Generationen“ ein.

Wir freuen uns über Ihren Besuch und bitten um Anmeldung bis zum 29.03.2017.

Treffpunkt
Haus der Generationen
Felsberger Str. 2
66798 Wallerfangen

Anmeldung erforderlich bis zum 29.03.2017

Telefon:
06831- 680946
oder
06831- 9668421

E-Mail:
marion.josten@wallerfangen.de

■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2017

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2017 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
März 2017		
25.03.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
25.03.2017	Generalversammlung (Beginn 11. Uhr)	ASV Ihn-Leidingen e.V.
25.03.2017	Jahreshauptversammlung	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
31.03.2017	Treff Jahrgang 1935/36, Bistro am Schloß, 16h	Walter Knaubert, Komitee
April 2017		
01.04.2017	5. Büchermarkt im Büchercafé, Aula der Schule, 14.-17. Uhr	Grundschule Altes Rathaus Wfg.
02.04.2017	Kaffeenachmittag	Frauenturnverein Ihn
02.04.2017	Forellenfischen	ASV Wallerfangen
02.04.2017	Stammtisch im Clubheim	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
04.04.2017	Blutspendetermine	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
09.04.2017	Frühlingskonzert im Saarl Ehl bei Andra, 17 h	Musikfreunde Saargau
09.04.2017	Ostereiersuche	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
23.04.2017	34. Straßenrennen auf dem Wallerfanger Saargau	Rad-Sport-Club e.V. Überherrn-Saar
29.04.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
29.04.2017	Arbeitseinsatz Maibaumsetzen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
30.04.2017	Maiumtrunk am Brunnen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
Mai 2017		
01.05.2017	Maifest	Kleingartenverein Mookerloch
07.05.2017	Blumen- und Handwerkermarkt, Wallerfangen	Blumen Bernd Viardot/Gemeinde
07.05.2017	Familienstag	SG Ihn/Leidingen
07.05.2017	Stammtisch im Clubheim	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
14.05.2017	Muttertag	Traktorfreunde Rammelfangen
20.05.2017	3. Unicef-Spendenlauf Förderverein/FGTS	Grundschule Altes Rathaus Wfg./
21.05.2017	9. Wallerfanger Sophienkirmes, 11-18 Uhr	St. Nikolaus-Hospitals Wallerfangen
25.05.2017	Vatertag	Traktorfreunde Rammelfangen
25.05.2017	Familienwanderung mit Familienfest, DGH Ihn	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
27.05.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
27./28.05.2017	Kirmes in Rammelfangen	Sportgemeinschaft Rammelfangen
Juni 2017		
04.06.2017	Stammtisch im Clubheim	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
05.06.2017	Interne Nachmittagswanderung	TuW Kerlingen e.V.
10.06.2017	Sommerfest von 14-18 Uhr	KITA Gisingen
11.06.2017	Königsfischen	ASV Wallerfangen
11.06.2017	Familien in Bewegung, Freibad	Gemeinde Wallerfangen
17./18.06.2017	Sommerfest	Löschbezirk West
17./18.06.2017	Sommerfest der Erdbeernarren	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
18.06.2017	Tandemfischen (Saar)	ASV Wallerfangen
24.06.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
24./25.06.2017	Tag der offenen Tür	Löschbezirk Wallerfangen
25.06.2017	Auftaktveranstaltung zum Leader-Projekt „Regionale Produkte en route“, Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
25.06.2017	Sommer-Benefizkonzert, Adolphshöhe	Gemeinde Wallerfangen
27.06.2017	Blutspendetermine	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
Juli 2017		
01.07.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
02.07.2017	Stammtisch im Clubheim	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
02.07.2017	Sommerfest	ASV Wallerfangen
02.07.2017	Keramikmarkt, Rund um das Hist. Museum, Adolphshöhe	Verein für Heimatforschung Wfg. e.V.
07.07.2017	Freibad-Open-Air „Soul am Pool“	Gemeinde Wallerfangen
08./11.07.2017	Kirmes in Gisingen	Ortsrat Gisingen
15.07.2017	Jugendfischen	ASV Wallerfangen
22./24.07.2017	Kirmes in Bedersdorf	OIV Bedersdorf

27.07.2017	Tandemfischen (Saar)	ASV Wallerfangen
29.07.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
29./30.07.2017	27. Int. IVV-Wanderung	TuW Kerlingen e.V.
29./30.07.2017	Kirmes in Kerlingen	Feuerwehr Lbz. Mitte
August 2017		
12.08.2017	Jugendnachtfischen	ASV Wallerfangen
12./13.08.2017	Leidinger Dorffest	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
19./20.08.2017	Tag der Feuerwehr	Löschbezirk Ittersdorf
19./20.08.2017	Brunnenfest in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen e.V.
20.08.2017	Tandemfischen (Saar)	ASV Wallerfangen
26.08.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
26./27.08.2017	Knödelfest Düren	Dorfgemeinschaft
September 2017		
02.09.2017	40-Jahr-Feier	Frauenturnverein Ihn
02.09.2017	Familienfahrt	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
03.09.2017	Stammtisch im Clubheim	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
09.09.2017	Jubiläumsfeier Soziale Jungs im Kindergarten, Vater-Kind-Angebote, Mädchen und Jungengruppen in oder um die Walderfingia	Gemeinde Wallerfangen
10.09.2017	Traumschleifen Wanderfest in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
10.09.2017	Jugend-Tandemfischen	ASV Wallerfangen
10.09.2017	Spätsommerfest	Förderverein HdG, Gemeinde
24.09.2017	Erntedankfest	Kleingartenverein Mookerloch
26.09.2017	Blutspendetermine	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
30.09.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
30.09./01.10.17	Leidingen Kirmes	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
Oktober 2017		
01.10.2017	Herbstfischen	ASV Wallerfangen
01.10.2017	Stammtisch im Clubheim	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
14.10.2017	Apfelkelterfest Kita Ittersdorf in Kooperation mit dem Obst- und Gartenbauverein	
14./15.10.2017	Oktoberfest	Traktorfreunde Rammelfangen
28.10.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
28./29.10.2017	Schlachtfest	SG Ihn/Leidingen
31.10.2017	Rommel- und Kürbistreff am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
November 2017		
04.11.2017	Theaterstück -Rund um das „Vergessen“-	Demenznetzwerk Wallerfangen
05.11.2017	Stammtisch im Clubheim	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
09.11.2017	St. Martin in Bedersdorf	OV und Ortsrat Bedersdorf, Feuerwehr
10.11.2017	Martinstag in Düren	
10.11.2017	St. Martin in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
11.11.2017	St. Martin in Gisingen	Ortsrat Gisingen
11.11.2017	Martinsfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
13.11.2017	St. Martin in Kerlingen	Ortsrat, Feuerwehr, Musikverein, DRK
18.11.2017	Jahresabschlussfeier, DGH Ihn	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
19.11.2017	Volkstrauertag in Gisingen	Ortsrat Gisingen
19.11.2017	Volkstrauertag in Düren	
19.11.2017	Volkstrauertag in Kerlingen	Ortsrat, Feuerwehr, Musikverein, DRK
19.11.2017	Volkstrauertag in Bedersdorf	OV und Ortsrat Bedersdorf
25.11.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
26.11.2017	Weihnachtsmarkt Rammelfangen	Traktorfreunde Rammelfangen
Dezember 2017		
01.12.2017	Großes SR 3-Adventskonzert mit dem Gunner Mahling Showensemble, Kirche St. Katharina	
02.12.2017	Weihnachtsfeier	Frauenturnverein Ihn
03.12.2017	Antik- und Kunst-Markt, Walderfingia	Daniela Altmeier
03.12.2017	Adventsmarkt am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
05.12.2017	Nikolausfeier in Bedersdorf	OIV Bedersdorf
09.12.2017	Nikolausfeier Kinder	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
09./10.12.2017	Nikolausmarkt Wallerfangen, Fabrikplatz	Gemeinde Wallerfangen
09./10.12.2017	Weihnachtsmarkt	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2017“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.



Historisches Museum der Gemeinde Wallerfangen

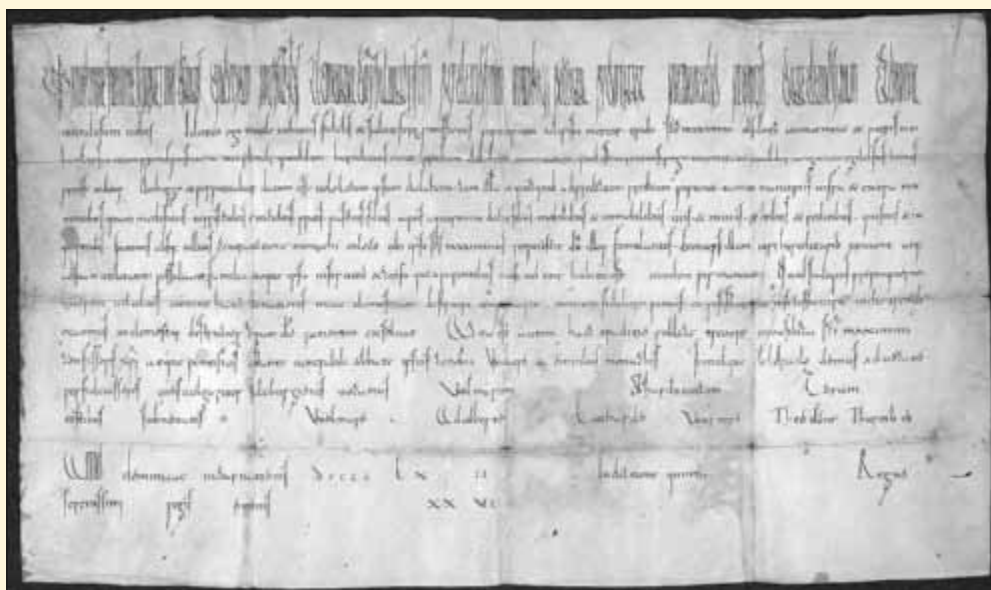


Exponat des Monats

Die erste urkundliche Erwähnung Wallerfangens

Da haben wir es also (zum ersten Mal) schwarz auf weiß: dass es Wallerfangen schon vor mehr als tausend Jahren gab, genau datiert im Jahr 962. War das nicht was? Richtig: Mit seiner Krönung zum Kaiser durch den Papst in Rom begründete Otto I. das „Heilige Römische Reich deutscher Nation“. Die Urkunde aus diesem Jahr, in der Wallerfangen erwähnt wird, besiegelt einen Schenkungsvertrag: Ein Mann namens Thiedo vermachte den Ort Dalheim, der ihm gehört, samt Kirche, Land, Vieh und Menschen, dem Kloster St. Maximin in Trier – in der Hoffnung, damit sein Seelenheil zu fördern und, nebenbei, eine Einkommensquelle zu sichern.

Was hat nun Dalheim, das im heutigen Luxemburg, unweit Mondorf liegt, mit Wallerfangen zu tun? Laut Urkunde liegt es im damaligen Rizzigau, gehört aber zu der Grafschaft namens „vvaldervinga“, derzeit regiert vom Grafen Egilolf. Für uns heute ziemlich verwirrende Verhältnisse von Landes- und Besitzgrenzen: Der Herrschaftsbereich des Grafen, der hier auf der Humburg wohnte, war



kein geschlossenes Territorium, sondern auf etliche umliegende Gauen an Saar und Mosel verteilt. Aus dem Ortsnamen „vvaldervinga“ bzw. „Walderfingen“, wie es später hieß, können Historiker schließen, dass er wohl nichts mit „Wald“ noch mit „fangen“ zu tun hat, vielmehr – wie die meisten Orte, deren Name auf -ingen endet – eine fränkische Siedlung nach einem Edlen benannte, vielleicht nach einem „Walter“. Wann genau diese Siedlung entstand und wie sie aussah, wissen wir leider nicht, aber über viele weitere interessante Details der spannenden Geschichte dieses Ortes können Sie sich in unserem Historischen Museum ein Bild machen.

Friedel Jacob



SAARLAND

SPD

Unser Saarland, unsere Stärke!

26. März ~~⊗~~ Anke Rehlinger

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

SV Hülzweiler II - SV Düren-Bedersdorf II 3:2 (0:1)

In der 20. Spielminute erzielte der an diesem Sonntag im Feld spielende Torhüter Tobias Fusek das 0:1. Unsere Jungs kämpften aufopferungsvoll und verteidigten die Führung bis zum Pausenpfeiff.

Im zweiten Spielabschnitt ging es bereits nach fünf Spielminuten recht turbulent zu. Nach einer Notbremse erhielt der SV Hülzweiler einen Freistoß und unser Spieler die rote Karte. Nach dessen Ausführung gelang dem Gastgeber dann der Ausgleich. In Unterzahl hielten sie den Gastgeber geschickt und in kämpferischer Manier von unserem Gehäuse fern. Und wenn es mal nicht so gut gelang, war Matthias Schneider zur Stelle und bereinigte die Situation. Doch in der 82. Minute war auch er machtlos und Hülzweiler ging mit 2:1 in Führung. Unsere Jungs gaben sich aber nicht auf und markierten in der 85. Spielminute nach einem Konter, bei dem Patrick Meyer alleine auf den Torhüter zulief und diesem mit seinem Schuss keine Abwehrmöglichkeit ließ, den 2:2 Ausgleich. Fünf Minuten waren noch zu überstehen, um einen Punkt mit nach Hause zu nehmen, doch Hülzweiler gelang praktisch mit dem Abpfiff die 3:2 Führung, was den Sieg bedeutete.

Vorschau

Am kommenden **Sonntag, 26.03.2017** treffen wir im heimischen Stadion auf die dritte Mannschaft von Schmelz-Limbach. Das Team belegt mit 15 Punkten aktuell den 11. Tabellenplatz. Bei einem Sieg könnte die Mannschaft den Punkteabstand auf drei Zähler reduzieren. Damit dies gelingt, benötigen wir eure Unterstützung.

Der Anstoß erfolgt um 13:15 Uhr.

Info: Beachtet bitte, dass am kommenden Sonntag die Uhr wieder auf Sommerzeit umgestellt wird, also eine Stunde vor.

SV Hülzweiler I - SV Düren-Bedersdorf I 3:1 (0:0)

Das Chancenplus lag im ersten Durchgang auf Seiten des Gastgebers. Bis zur 10. Spielminute verhinderte Sascha Kilper nach zwei guten Möglichkeiten die Führung des SV Hülzweiler. Unser Team hatte in der 19. Spielminute nach einem Distanzschuss von Tobias Engeldinger und nur eine Minute später nach einem Eckstoß mit anschließendem Kopfball von Jascha Walzinger ebenfalls die Möglichkeit in Führung zu gehen. Bis zur 40. Spielminute hatte Hülzweiler noch drei Möglichkeiten, von denen aber kaum Gefahr ausging. Bei einem letzten Angriff vor der Pause erhielt Tim Schwarz das Leder nach Zuspiel von Alessandro Caretta auf der linken Aussenbahn. Er flankte den Ball vor das gegnerische Gehäuse und erreichte wiederum seinen Kollegen Alessandro, doch sein Kopfball landete leider in den Armen des Torhüters. Zwischen diesen eben geschilderten Möglichkeiten war die Begegnung eher langweilig, da sich beide Teams neutralisierten. Mit 0:0 ging man in die Pause.

In den ersten 8 Minuten der zweiten Hälfte hatte der Gastgeber zwei Möglichkeiten, von denen aber kaum Gefahr ausging. In der 57. Minute war es dann soweit. Nach missglückter Abwehrarbeit ging Hülzweiler mit einem Distanzschuss von der Strafraumgrenze unter die Querlatte mit 1:0 in Führung. Weitere Möglichkeiten beider Teams waren eher harmlos. Bis in der 73. Spielminute. Nach einem Freistoß von Hülzweiler von der rechten Seite wollte Alfonso die Situation klären, doch der Ball sprang nach einem Abwehrversuch von seinem Kopf an den Innenpfosten und dann zum 2:0 ins Netz. Sascha hatte keine Abwehrmöglichkeit. Sieben Minuten vor dem Ende verkürzte Jascha Walzinger nach einem Angriff über die linke Seite auf 2:1 und es keimte noch etwas Hoffnung auf, einen Punkt mitnehmen zu können.

Bei den anschließenden Bemühungen doch noch den Ausgleich zu erzielen, gerieten wir in der 4. Minute der Nachspielzeit in einen Konter, bei dem der Spieler aus Hülzweiler das Leder über unseren herauslaufenden Keeper zum 3:1 ins Netz lupfte und somit die Niederlage besiegelte.

Fazit: Aufgrund der Anzahl der Möglichkeiten hat Hülzweiler die Punkte verdient im heimischen Stadion behalten. Aber die Qualität ließ zu wünschen übrig, und zwar auf beiden Seiten.

Die Begegnung war insgesamt schwach und bot den Zuschauern kaum gefährliche Torraumszenen. Ganz einfach ein schwaches Landesligaspiel.

Vorschau

Am kommenden **Sonntag, 26.03.2017** begrüßen wir zum ersten Heimspiel in 2017 die Mannschaft des FC Wadrill. Die Gäste belegen zur Zeit mit 4 Punkten weniger den 12. Tabellenplatz. Um endlich den ersten Sieg in diesem Jahr feiern zu können und nicht noch mehr der Abstiegszone entgegen zu taumeln, brauchen wir die Unterstützung aller Fans.

Anstoß ist um 15:00 Uhr (nach Sommerzeit)

AH SG Gau

Auch bei der AH wird in diesem Jahr wieder Fußball gespielt. Zum Auftakt waren wir beim **FV Schwalbach** zu Gast. Mit einer geschlossenen Mannschaftsleistung konnten wir ein 1:1 Unentschieden erzielen. **Torschütze Ismael**

Vorschau

Am kommenden **Samstag, 25.03.2017** sind wir Gäste des VfB Differden. Der Anstoß erfolgt wie gewohnt um 18:00 Uhr. Um zahlreiches und pünktliches Erscheinen wird bereiten.

Der Anstoß erfolgt wie gewohnt um 18:00 Uhr.

■ VfB Gisingen

1. und 2. Mannschaft:

Ergebnisse vom vergangenen Wochenende:

Die erste Mannschaft hat in Elm 2 : 1 verloren.

Torschütze: Mohamad Haman

Das Spiel der zweiten Mannschaft wurde beim Stande von 2 : 2 abgebrochen.

Am kommenden Sonntag, dem 26.03. haben beide Mannschaften ein Heimspiel:

Die erste Mannschaft spielt um 15:00 Uhr gegen FV Stella Sud Saarlouis.

Die zweite Mannschaft bestreitet um 13:15 Uhr das Vorspiel gegen die zweite Mannschaft des SV Gerfangen/Fürweiler.

AH VfB Gisingen:

Das Spiel am vergangenen Wochenende in Brotdorf wurde mit 6:4 verloren. Torschützen: Cemil Camlica, Ciftci 3x.

Am Samstag, dem 25.03. spielt die AH in Eimersdorf gegen die AH Eimersdorf. Anstoß: 18:00 Uhr.

VfB Gisingen Jugendabteilung

Ergebnisse vom Wochenende:

E 1 VfB Gisingen - FV Diefflen: 1:2

Schade. Leider wurde unser Einsatz und kämpferische Leistung diesmal nicht belohnt. Kurz vor Schluss mussten wir uns durch ein Tor aus dem Gehwühl dann doch mit 1-2 geschlagen geben. Uns fehlt auch ein wenig Glück im Moment.

Doch die Leistung der Mannschaft stimmte diesmal. Gegen einen körperlich überlegenen Gegner konnten wir gut mithalten. Der Druck in der zweiten Halbzeit wurde allerdings immer größer und so war es leider die viertletzte Minute, als der Gegner jubeln konnte.

Wir müssen spielerisch aber noch mehr zulegen. Gegen einen solchen Gegner, der mehrere Spieler hatte, die einen Kopf größer sind als unsere, sollten wir durch Pässe und Spielzüge besser ins Spiel kommen. Aber so war das schon viel besser als letzte Woche.

C2: SV Fraulautern 2 - VfB Gisingen 2: 5:2

Eine gute Mannschaftsleistung reichte leider nicht ganz aus, um aus Fraulautern was Zählbares mitzunehmen. Durch zwei schöne Tore unseres Kapitäns Philipp, kamen wir zweimal zum Anschlusstreffer. Aber am Ende setzte sich, die ohne Wertung spielende Mannschaft aus Fraulautern durch.

Torschütze: Philipp Meffert 2 x

Spieler: Maximilian Holzer, Deniz Ciftci, Nicklas Raoul Gerard, Jonas Lentz, Kai Grasmück, Jannik Jäger, Timo Hoffmann, Philipp Meffert, Moritz Troß, Xaver Graf, Moritz Muggel, Tobias Reindel, Felix Krotten, Robin Hübner

C1: VfB Gisingen 1 - SG FV Schwarzenholz: 6:3

Vorschau für die nächsten Spiele:

22.03.2017:

C2 : VfB Gisingen 2 - SV Fraulautern2 17:45 Uhr

25.03.2017:

E 1: FC Beckingen 1 - VfB Gisingen 1 15:15 Uhr

C2: VfB Gisingen 2 - SV Hermann-Röchling-Höhe 16:30 Uhr

C1: SpVgg Merzig - VfB Gisingen 1 16:30 Uhr

Am alle sportinteressierten Kinder!!!

Wer hat Lust Fußball zu spielen. Bei uns ist jeder willkommen, ob Anfänger oder Profi.

Beim VfB Gisingen spielen zur Zeit 60 Kinder in 4 Jugendmannschaften. Am aktiven Spielbetrieb nehmen zwei E-Jugendmannschaften und zwei C-Jugendmannschaften teil.

Die Trainingszeiten sind:

E-Jugend: Dienstag und Donnerstag 17:00 -18:30 Uhr

C2-Jugend: Montag und Donnerstag 17:30 - 19:00 Uhr

C1-Jugend: Dienstag und Donnerstag 17:30 - 19:00 Uhr

Ihr könnt jederzeit zu den Trainingsterminen vorbeikommen. Weitere Infos erhaltet Ihr auch unter der Telefonnummer 06837-912623.

■ ASV Ihn-Leidingen e.V. lädt zur Generalversammlung am 25.03.2017 ein

Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder,
wir möchten Euch recht her zu unserer Generalversammlung am **Sams-
tag, 25. März 2017 um 11.00 Uhr** in unsere Fischerhütte einladen.

Tagesordnung:

- Punkt 1: Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
- Punkt 2: Gedanken an verstorbene Mitglieder
- Punkt 3: Rückblick durch den 1. Vorsitzenden
- Punkt 4: Bericht des 1. Kassierers
- Punkt 5: Bericht der Kassenprüfer
- Punkt 6: Entlastung des 1. Kassierers
- Punkt 7: Wahl der Kassenprüfer für das Geschäftsjahr 2017
- Punkt 8: Ausblick auf 2017
- Punkt 9: Verschiedenes

Wir hoffen auf rege Teilnahme.

Räucherfischessen beim ASV Ihn-Leidingen e.V.



Wann:

KARFREITAG, 14. April 2017

Beginn:

Wir werden unseren neuen Räucherofen ab 12 Uhr einweihen.

Wir bieten an:

**Geräucherte Regenbogenforelle mit Kartoffelsalat
oder / und grünem Salat + Brot
-Die Portion für 6,50 EUR-**

Bitte um Voranmeldung:

In der Fischerhütte unter Telefon 06837-74517 oder bei

Simone Höppner unter Telefon: 06837-901339

Anmeldeschluss **10.04.2017**

Der ASV Ihn-Leidingen e.V. freut sich über Euer/Ihr kommen!



■ Tennisclub Wallerfangen

Mitgliederversammlung 2017

Am **Samstag, 25. März 2017 um 16.00 Uhr** findet im Clubheim des
Tennisclub Wallerfangen die alljährliche Mitgliederversammlung statt.

Die **Tagesordnung** lautet:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Annahme der Tagesordnung
3. Bericht des 1. Vorsitzenden
4. Bericht des Kassenwarts
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Bericht des Sportwarts
7. Bericht des Jugendwarts
8. Aussprache zu den Berichten
9. Anträge und Verschiedenes

Hiermit sind alle Clubmitglieder herzlich eingeladen und aufgerufen zur
Versammlung zu erscheinen, damit so viele Mitglieder wie möglich über
die aktuelle Situation des Vereins informiert werden und bei Entschei-
dungen den Verein betreffend mitwirken können.

Platzherrichtung:

Die diesjährigen Termine zur Platzherrichtung sind der 25.03 und
01.04.17! Alle Mitglieder werden gebeten mitzuhelfen die Plätze für
die kommende Sommersaison bzw. den am 10.04 beginnenden 5.
Reif&Möller X-Care Cup herzurichten. Beginn ist jeweils um 9 Uhr.

■ Frauenturnverein Ihn



Kaffeenachmittag mit Kinderkleider- und Spiel- zeugbörse

Am **Sonntag, 02.04.2017**, veranstaltet der Frau-
enturnverein Ihn von 14.00 bis 17.00 Uhr seinen
Kaffeenachmittag mit Kinderkleider- und Spiel-
zeugbörse im Dorfgemeinschaftshaus Ihn. Geboten
werden viele selbstgebackene Kuchen und
Torten; gerne auch zum Mitnehmen, Kaffee und

Getränke.

Im geschützten und beheizten Außenbereich bietet die Kinderkleider-
und Spielzeugbörse alles „Rund ums Kind“. Aufbau hierfür ab 13.00 Uhr,
Tischgebühr 5 € und einen Kuchen. Anmeldung für die Kinderkleider-
börse erbeten bei Margret Böhm, Telefon 06837/1704 oder bei Doris
Kindel-Moll, Telefon 06837/7365.

■ Hundeverein „Running Dogs“

Im Welpen- und Junghundealter lernt der Hund besonders leicht und
effektiv.

Die in dieser Zeit gemachten Erfahrungen bleiben tief verankert, deswe-
gen solltest du dafür sorgen, dass dein Welpen möglichst alles kennen-
lernt was ihm im späteren Leben begegnet.

Aktuell sind noch Plätze in der Welpenschule und Junghundegruppe frei.
Bei Interesse bei Gabi Ritsch 06831-701944 (Welpen) und Steffi Weber
06835-501938 (Junghunde) melden!

Weitere Infos auch unter www.runningdogs.de



Auch ein bisschen rauchen kann tödlich sein

Schon weniger als eine Zigarette am Tag erhöht das Risiko!



Nicht nur Kettenraucher sterben früher als konsequente Nichtraucher, sondern auch Menschen, die ihr Leben lang nur wenig geraucht haben, sind gefährdet, vorzeitig zu sterben.

Eine Raucher-Studie in den USA an fast 300.000 Rauchern hat gezeigt, dass die Menschen, die immer weniger als eine Zigarette pro Tag geraucht hatten, ein um 64% erhöhtes Sterblichkeitsrisiko hatten.

Der Konsum von einer bis zehn Zigaretten pro Tag erhöhte das Risiko um 87%.

Die Gefahr, an Lungenkrebs zu sterben, war 9- bzw. 12fach größer!

Zu den häufigsten Todesursachen zählten neben dem Lungenkrebs Herz-Kreislauf-Erkrankungen. Bei den Konsumenten von 1-10 Zigaretten pro Tag lag das Sterberisiko für Herzinfarkt und Schlaganfall um 50% über dem Risiko von Nie-Rauchern; die Sterblichkeit an Atemwegserkrankungen war um den Faktor 6 erhöht.

Ehemalige Raucher von 1 bis 10 Zigaretten pro Tag hatten ein geringeres Sterberisiko, aber doch noch erhöht gegenüber den Nie-Rauchern.

Je früher man mit dem Rauchen aufhört, desto geringer ist das Sterblichkeitsrisiko.

Die Dauer des aktiven Rauchens ist entscheidender für die Folgeschäden als die Zahl der täglich gerauchten Zigaretten. Und auch die Passivraucher sind gefährdet. Das gilt für Männer gleichermaßen wie für Frauen

Warum wirkt sich das Rauchen so dramatisch aus?

Rauchen verursacht Mutationen im Erbgut. Je mehr Zigaretten ein Mensch geraucht hat, desto mehr krankhafte Veränderungen finden sich in seinem Erbgut. Besonders ausgeprägt ist dieser Effekt hinsichtlich Lungenkrebs. Hier verursacht eine Schachtel Zigaretten täglich durchschnittlich 150 zusätzliche Mutationen (Erbgutveränderungen) im Jahr.

Die Zahl der Mutationen ist dosisabhängig, also abhängig von der Zahl der gerauchten Zigaretten.

In direkt rauch-exponierten Organen wie der Lunge sind die Erbgutveränderungen häufiger als in Organen, die nicht direkt mit dem Rauch in Berührung kommen.

Im Kehlkopf findet man beispielsweise 97 Erbgutschäden pro Jahr, im Rachen 39, in der Mundhöhle 23, in der Blase 18 und in der Leber 6 Mutationen.

Je später man mit dem Rauchen aufhört, desto höher ist das „Rest-Risiko“.

Die Dauer des aktiven Rauchens ist bedeutsamer für die Entwicklung von Folgeschäden als die Zahl der gerauchten Zigaretten.

Das bedeutet: auch Gelegenheits- und Wenig-Raucher sollten unbedingt frühzeitig ganz aufs Rauchen verzichten. Oder noch besser: nie mit dem Rauchen beginnen!

■ TTC Wallerfanger - Berichte und Termine

Sechster Spieltag der Rückrunde der Saison 2016/17 - am 18.03.2017

Die **1. Herren** sind gegen den TV Geislautern nicht angetreten.

Der Tabellenzweite von dem TTC Hülzweiler war für die **2. Herren** eine Nummer zu groß. Beim 9:1 gingen die Doppel leer aus, nur Engel/Roth hatten die Chance zum Sieg. Ein Einzelsieg von Heinz Dutt gegen Karlheinz Rettler ist zu verzeichnen. Wenige Sätze gingen an die Wallerfanger, wenn auch die ein oder andere Partie knapp gestaltet werden konnten.

Die **3. Herren** haben mit dem 9:0 gegen den TTV Schwalbach 2 ihr Meisterstück vollbracht. Bei noch einem ausstehenden Spiel, zwei Punkten Vorsprung und einem klar besseren Spielverhältnis als der Verfolger von dem TTV Reisbach 2, kann nichts mehr schiefegehen. Herzlichen Glückwunsch zur Meisterschaft. Nach drei Doppelsiegen von Schuhn/Hans, Grasmück/Schmitt und Banton/Marchand konnte man schon beruhigt in die nächsten Einzelspiele starten. Auch hier gab sich keiner der Wallerfanger eine Blöße, es siegten Harald Grasmück gegen Uwe Mahr, Markus Schuhn gegen Franz Krämer, Felix Hans gegen Gerhard Roth, Otmar Banton gegen Dietmar Andre, Reiner Marchand gegen Michael Rupp und Gerd Schmitt gegen Alfred Graf.

Ein 9:2-Niederlage kassierten die **4. Herren** zuhause gegen den TTC Emsdorf 2. Aus den Doppelpartien sprang ein Sieg von Banton A./Grasmück L. heraus. Tobias Kopp sorgte mit seinem Sieg gegen Yannik Weiler für den einzigen Punkt aus den Einzelbegegnungen. Knapp an einem Sieg vorbei schrammte Lisa Grasmück bei ihrem Spiel gegen Werner Eis.

Schöne Leistung der 2. Senioren gegen Saarlöcherbach - 15.03.2017

Der Tabellendritte vom TTC Saarlöcherbach läßt gegen die **2. Senioren** einen Punkt liegen. Eine spannende Aufholjagd der Wallerfanger führte nach 3:7 und 5:8 Rückstand noch zu einem Remis. Mit den Doppelsiegen von Gammel/Dolibois und Braun Pfingstmann gelang ein guter Start. In den Spitzenspielen gab es nur ein Sieg von Werner Gammel gegen Christoph Hammes. Rüdiger Braun scheiterte 2 Mal ganz knapp im Entscheidungssatz. Aus der Mitte ist ein 2:2 zu melden, das Bernd Dolibois und Jörg Pfingstmann gegen Alois Kiefer erspielten, aber in Siggi Müller ihren Meister fanden. Das hintere Paarkreuz bot in der 1. Einzelserie nur Niederlagen. Im 2. Durchgang wuchsen sie aber über sich hinaus. Rudolf Hahn zeigte Nervenstärke nach Rückstand gegen Dietmar Sieren und Gerd Schmitt gewann nach Taktikänderung die Sätze 2 bis 4. Das Schlussspiel stand für Gammel/Dolibois nach 2 verlorenen Sätzen vor dem Aus, bis sie sich eines anderen besonnen und das Spiel noch zu ihren Gunsten drehten.

Die nächsten Verbandsspiele:

Sa. 25.03.2017 19:30 **TTC Wallerfanger I** - TTG Frem./Gerlfangen 1

Sa. 25.03.2017 19:30 **TTC Wallerfanger II** - TTG Frem./Gerlfangen 2

Sa. 25.03.2017 18:30 TTG Fremers./Gerlfangen 4 - **TTC Wallerfanger**

Sa. 25.03.2017 18:30 TTC Schwalbach 2 - **TTC Wallerfanger IV**

Mi. 22.03.2017 19:30 **TTC Wallerfanger I Sen** - TTG Frem./Gerlf. 1

Fr. 24.03.2017 20:00 TTG Frem./Gerlf. 2 - **TTC Wallerfanger II Sen**

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter: www.ttc-wallerfanger.de

■ Souveräner 3:0 Heimsieg gegen AH Eimersdorf



Obwohl einige Leistungsträger fehlten, keine Auswechselspieler zur Verfügung standen und obendrein noch die falschen Socken eingepackt wurden, präsentierte sich unsere Mannschaft von Beginn an von ihrer Schokoladenseite und zeigte eines ihrer besten Spiele. An diesem Wochenende überzeugten wir nicht nur kämpferisch, sondern machten vor allem spielerisch eine sehr gute Figur, was uns nur am Rande bemerkt körperlich immer weniger gut gelingt.

Auf unserem Kunstrasen lief der Ball wie geschmiert durch die eigenen Reihen und mit gepflegtem Kurzpassspiel und gefälligen Kombinationen näherten wir uns immer wieder gefährlich dem gegnerischen Strafraum. Technisch nicht ganz so gelungen war dann allerdings der Führungstreffer durch Pietro Macaluso, dessen Flanke von der linken Seite glücklich im langen Eck landete, auch wenn Macaluso gesehen haben will, dass der Torwart zu weit vor seinem Tor stand.

In der Folge kontrollierten wir weiter das Geschehen, machten das Spiel breit, ließen Ball und Gegner laufen und nahmen zum richtigen Zeitpunkt auch mal das Tempo aus dem Spiel. Nur mit dem zweiten Tor ließen wir uns ein wenig zu viel Zeit und verloren im "Offensivrausch" gelegentlich unsere Grundordnung. Glücklicherweise konnte der Gegner aus Eimersdorf diese Schwachen Momente nicht ausnutzen, da entweder Abwehrchef Oliver Forth, der trotz Erkältung spielte, oder Rüdiger Pierron, der neue Star am AH-Torwarthimmel immer rechtzeitig zur Stelle waren, letzterer vor allem mit einer sehenswerten Defensivgrätsche, bei der er Kopf und Kragen riskierte, um ein Gegentor zu verhindern.

Zur Stelle war nach längerer Flaute auch wieder Torjäger Michael Bär, der kurz nach Wiederbeginn der zweiten Hälfte eine Flanke von rechts mit der Brust stoppte und den Ball dann aus 5 Metern unter die Latte hämmerte. Spätestens jetzt war das Spiel entschieden und es sollten noch einige schöner Spielzüge folgen. Vor allem der laufstarke Markus Wirbel machte seinem Nachnamen alle Ehre und setzte Offensiv immer wieder Akzente.

Auch Thomas Schmitt, dessen Namen eigentlich noch nie mit dem Wort laufstark in einem Satz erwähnt wurde, war im Mittelfeld ständig in Bewegung. Als Stürmer sonst wie ein Raubtier im Käfig Strafraum eingezwängt, schien es so, als würde er seine neu erlangte Freiheit so sehr genießen, dass er sich auch für Defensivarbeit nicht zu schade war. Für das 3:0 sorgte dann Michael Wustrau, der eine Ballstafette im Strafraum aus kurzer Distanz zum Abschluss brachte und damit den Schlussspielzug unter einen hochverdienter Sieg und eine starke Mannschaftsleistung setzte. Es versteht sich von selbst, dass die engagierte Leistung auch in der 3. Halbzeit weiter beibehalten wurde.

Am Samstag, 25.03.17 spielen wir auswärts gegen die AH DJK Saarwellingen. Anpfiff ist um 18 Uhr.

■ SV Wallerfanger

SV Wallerfanger - SF Hüttersdorf 3:2 (1:2)

Tore: Robin Jung, Mathias Schwarz (2x)

Bevor beide Mannschaften eigentlich richtig warm gespielt waren, fiel durch einen Eckball der Führungstreffer für unsere Gäste. Doch wir ließen uns durch den frühen Rückstand nicht entmutigen und Robin Jung glücklicherweise in der 14. Minute aus. Obwohl wir die überlegene Mannschaft



Meistermannschaft 3. Herren: vlnr. - Markus Schuhn, Gerd Schmitt, Reiner Marchand, Felix Hans, Otmar Banton, Harald Grasmück

waren und auch weiterhin Druck nach vorn machten, gelang SF Hüttersdorf durch einen Abwehrfehler das zweite Tor. Nach dem Seitenwechsel zeigten wir starke Präsenz, mit dem Erfolg, dass Mathias Schwarz in der 50. Minute den Ausgleich und wenig später das Führungstor für uns erzielte. Mit dem Endstand von 3 zu 2 gingen wir als verdiente Sieger vom Platz.



Die nächsten Spiele SV Wallerfangen Landesliga West

Sa., 26.03.16 15:00	A	SF Hostenbach
Sa., 02.04.16 15:00	H	FC Noswendel Wadern
So., 09.04.17 15:00	A	SV Weiskirchen
Mi., 12.04.17 19:00	A	SV Bardenbach
Mo., 17.04.17 15:00	H	SV Hülzweiler
Die nächsten Spiele SV Wallerfangen 2 Kreisliga A Prims		
So., 26.03.17 17:00	A	VfB Dillingen II
So., 02.04.17 13:15	H	SC Reisbach II
So., 09.04.17 13:15	A	SSV Pachten II
Do., 13.04.17 19:00	A	FSV Saarwellingen II

Umwelt

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -
St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf -
St. Remigius Leidingen**

GOTTESDIENSTE

Donnerstag 23.03.2017 - Hl. Turibio von Mongrovejo

17.00 Uhr Wallerfangen - Eucharistische Anbetung

17.00 Uhr Ittersdorf - Kreuzweg

18.00 Uhr Kerlingen - Kreuzweg

18.00 Uhr Gisingen - Kreuzweg

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

Hochfest Verkündigung des Herrn - 25.03.

Freitag 24.03.2017

18.00 Uhr Leidingen - Vorabendmesse

4. Fastensonntag - Laetare - Kollekte für die Kirchen

Beginn der Sommerzeit - Uhr eine Stunde vorstellen

Samstag 25.03.2017

17.00 Uhr Kerlingen - Hl. Messe

Sonntag 26.03.2017

09.00 Uhr Ittersdorf - Hl. Messe

10.30 Uhr Rammelfangen - Hl. Messe (Org: Kiefer) (Pfr. Dehm)

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L: Bard)

17.00 Uhr Wallerfangen - Kreuzweg

Montag der 4. Fastenwoche - 27.03.2017

18.00 Uhr Gisingen - Hl. Messe

Dienstag der 4. Fastenwoche - 28.03.2017

16.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital (Altenheim)

Donnerstag der 4. Fastenwoche - 30.03.2017

17.00 Uhr Ittersdorf - Kreuzweg

17.00 Uhr Bedersdorf - Kreuzweg

18.00 Uhr Kerlingen - Kreuzweg

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferent/in

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina

Villerostr. 7

66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel

06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros:

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

Pfarramt St. Andreas

(Pfarrei St. Hubertus Ihn)

Sekretärin: Astrid Matyssek

pfarramt.gisingen@t-online.de

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros:

Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

Villerostr. 7,

66798 Wallerfangen

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

und

06831/643432

E-Mail

kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten:

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villerostr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

Parksituation in St. Barbara

Die kath. Kirchengemeinde würde in St. Barbara gern mithelfen, die schwierige Parksituation in der Schloßbergstraße zu entschärfen.

Wir könnten uns vorstellen, die Grünfläche neben der Kirche als Parkplatz zur Verfügung zu stellen und dann die Parkplätze zu vermieten.

Vielleicht wäre sogar ein Carport möglich.

Die Pfarrei kann die Herstellung des Parkplatzes nicht selbst finanzieren.

Wenn sich genügend langfristige Mieter finden würden, könnte aus den Mieteinnahmen der Parkplatz gebaut werden (Monatsmiete: 40,00 € für einen Parkplatz mit Carport, 25,00 € ohne).

Bei Interesse bitte bei Herrn Hector, 06831/61718 oder im Pfarrbüro Wallerfangen, 06831/964900 melden.

Herbert Gräff, Pfarrer

Liebe Jubilarinnen und Jubilare des Kommunionjahrganges 1967

Vor 50 Jahren sind am 2. April 95 Mädchen und Jungen und an Christi Himmelfahrt 1967 noch einmal 58 Mädchen und Jungen zum ersten Mal zur Heiligen Kommunion gegangen.

Auch Sie haben dazu gehört und heute möchten wir Sie an diesen besonderen Tag erinnern.

Am Sonntag, dem 7.5.2017 laden wir Sie ganz herzlich ein, um 10.30 Uhr Ihrer Goldene Kommunion mit einer feierlichen Messe in unserer Pfarrkirche

St. Katharina in Wallerfangen zu gedenken.

Anschließend sind Sie zu einem kleinen Umtrunk ins Pfarr- und Jugendheim eingeladen.

Wenn Sie teilnehmen möchten, melden Sie sich bitte im Pfarrbüro bis zum 28.4. unter der Telefonnummer 06831/964900 oder der e-mail-Adresse: pfarrbuero@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de an.

■ Dekanat Wadgassen

Mach mal ne Pause – UNTERWEGS, 18.04.2017 – 20.04.2017

Ferienaktion des Dekanats Wadgassen in den Osterferien für Jugendliche und junge Erwachsene zwischen 16 und 20 Jahren.

Worum es geht: gemeinsam aufbrechen, den Alltag zurück lassen, fragen, zweifeln, entdecken, sich und Gott auf der Spur sein, Erfahrungen sammeln, neue Leute kennenlernen, zusammen ans Ziel kommen, an Grenzen stoßen

Dazu: machen wir uns zu Fuß auf den Weg von Berus nach Saint Avold. Die Rückfahrt von Saint Avold wird mit dem Zug sein.

Rahmen:

Start: Di, 18.04.2017, 09.15 Uhr, Europadenkmal, Berus

Ende: Do, 20.04.2017, 18.30 Uhr, Bahnhof, Saarlouis

Kosten: 40,00 € p.P. (Verpflegung, Zugticket Saint Avold – Saarlouis)

Übernachtung: Pfarrheime (Schlafsack und Isomatte einpacken)

Teilnehmerzahl: mind. 6*, max. 14

Das Gepäck wird transportiert, die Tagesverpflegung ist zu tragen.

Leitung: Jennifer Binz, Gemeindereferentin und Benedikt Achtermann,

Pastoralreferent - Anmeldeschluss: Freitag, 31.03.2017

Anmeldungen gibt es nur nach telefonischer Rücksprache und in Reihenfolge der Anrufe bei: Benedikt Achtermann, Pastoralreferent Dekanat Wadgassen,

Tel.: 0151-21775575 (AB-nutzen!)

Aus finanziellen Gründen muss niemand zu Hause bleiben. Bitte sprechen Sie mich an.

* Sollten sich bis 31.03.2017 weniger als 6 TeilnehmerInnen anmelden, wird die Veranstaltung abgesagt. Die Teilnahmegebühr wird selbstverständlich zurückerstattet. Weitere Ansprüche entstehen nicht.

Glauben neu (er-)leben?! - neuer Termin!

Das tägliche Leben und der eigene Glauben stehen häufig unvermittelt nebeneinander, so als hätten beide nichts oder nur wenig miteinander zu tun. Menschen, in der Mitte des Lebens, erleben sich häufig zwischen den Stühlen. Auf der einen Seite Familie, Arbeit, Freunde - auf

der anderen Seite die Sehnsucht nach Gott und der Wunsch dem eigenen Glauben Ausdruck zu verleihen. Die Verbindung von beidem, kann schwierig sein.

Wenn Sie gerne Neues ausprobieren, sich von bisherigen Angeboten nicht angesprochen fühlen und nach einer Möglichkeit suchen, Glauben und Leben verstärkt miteinander in Verbindung zu bringen, möchten wir Ihnen einen Vorschlag machen:

Brechen Sie mit uns auf! Sagen Sie uns, was Sie vermissen, was Sie sich wünschen, was Ihnen entsprechen würde. Überlegen Sie gemeinsam mit uns, was Sie bräuchten, um den Glauben neu (er-)leben zu können. Wo es hingehet, entscheiden wir gemeinsam.

Wir, Jennifer Binz, Gemeindefereferentin Pfarreiengemeinschaft Überhörn und Benedikt Achtermann, Pastoralreferent Dekanat Wadgassen, laden alle Interessierten **zwischen 40 und 60 Jahren**, zum Austausch, Phantasieren und Ideenspinnen ein.

Da der für den 07.02.2017 geplante Abend wegen Krankheit leider entfallen musste,

wird die Veranstaltung am **Donnerstag, dem 30.03.2017, 19.00 Uhr in Altforweiler im Pfarrheim** (Breiter Weg 2, 66802 Altforweiler) nachgeholt. Bringen Sie gerne auch weitere Interessierte mit, denen es ähnlich geht, wie Ihnen.

Bei Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung
Benedikt Achtermann, benedikt.achtermann@bistum-trier.de,
Tel. 06833/90032011

Jenniger Binz, jennifer.binz@bistum-trier.de, Tel. 06836/921879

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 26.03.2017, 10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Beckers)

■ Gemeindenachrichten der neapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

Freitag, 24.03.2017

19.00 Saarwellingen: Dirigentenworkshop

Samstag, 25.03.2017

19.00 Kaiserslautern Konzert Kammerchor Rheinpfalz

Sonntag, 26.03.2017

09.30 Saarwellingen: Gottesdienst

15.00 Wallerfangen: Probe Familienorchester

Mittwoch, 29.03.2017

19.30 Saarwellingen: Gottesdienst

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 09.30 Uhr – Mittwoch 19.30 Uhr

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen - Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 26.03.2017, 10.00 – 11.45 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Ein guter Anfang für die Ehe“

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Wenn unsere Bescheidenheit auf die Probe gestellt wird“

Donnerstag, 30.03.2017, 19.00 – 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Israel vergaß Jehova“

Anschließend: Uns im Dienst verbessern, Themen u. a.: „Wann wurde Gottes Volk von Babylon der Großen gefangen gehalten?“

Anschließend: Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Ursprung anderer Feste und Bräuche aufgedeckt“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

Parteien

■ SPD Ortsverein Ittersdorf-Düren

Infostand - Landtagswahl

Zu unserem Infostand am

Samstag, dem 25.03.2017, ab 7.00 Uhr vor Brigitte's Shop

laden wir alle Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich ein.

Der Vorstand

Sonstiges

■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS 1958 E.V. Berus

Allgemeine Trainingszeiten:

Dienstag's und Freitag's von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstag's von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntag's von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Abteilung Jugend:

Training Freitag's von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Zum Schnuppertraining ist jeder herzlich willkommen

Termine Rundenkämpfe:

Abteilung Sportpistole

2te Mannschaft: 25.03.2017 in Fraulautern gegen Fraulautern

Beginn um 15 Uhr

weitere Termine Rückrunde:

01.04.2017 in Merzig gegen Merzig

Ergebnis Rundenkampf

Abteilung Sportpistole

2te Mannschaft vom 18.03.2017 mit 1451 Ringen gegen Schwalbach

mit 1549 Ringen

Der Sieg ging an die gegnerische Mannschaft.

Weitere Infos:

Veranstaltungskalender für Jedermann/frau

1. Ostereierschießen am Ostersonntag ab 14 Uhr in Berus mit dem Luftgewehr. Es besteht die Möglichkeit 2 Wochen vorher an unseren Trainingstagen Dienstag und Freitag von 18 Uhr bis 20 Uhr zu Trainieren. Startgebühr incl. 5 Schuß beträgt 2 Euro. Nachkauf je 1 Euro / 5 Schuß. Es können Mannschaften gebildet werden aus 5 Mann/Frau. Beste Mannschaft sowie beste(r) Schütze(in) wird prämiert.

2. Königsschießen am Pfingstsonntag (weitere Infos erfolgen zeitnah)

3. Eselschießen am 17.06.2017 (weitere Infos erfolgen zeitnah)

Der Vorstand

■ SaarlandFrauen - Niedaltdorf

Vorstellung des Vereins beim Spendenlauf der Niederschule

Am 18.03.2017 veranstaltete die Niederschule einen Spendenlauf zu Gunsten der Anschaffung eines neuen Klettergerüsts. Bei dieser Gelegenheit durfte sich der Saarlandfrauenverein Niedaltdorf mit einem Stand präsentieren. Wir haben einige Exponate ausgestellt, die wir in den letzten zwei Jahren in unseren Kursen hergestellt haben. Die Resonanz war überraschend sehr groß und viele Nichtmitglieder interessierten sich für unsere noch ausstehenden Kurse. Wir möchten hiermit noch einmal aufmerksam machen, dass auch Nichtmitglieder unsere Kurse besuchen können, die Kurse sind nicht allein für Mitglieder unseres Vereins.

Im Folgenden noch einmal eine Aufstellung, welche Kurse wir bis Saisonende im Juni noch halten werden:

06.04.2017 (ab 20:00 Uhr): Gesunder Rücken (6 Termine)

26.04.2017 (ab 20:00 Uhr): Nähkurs (Nähen von Gymbags)

10.05.2017 (ab 19:30 Uhr): Kochen mit Spargel

17.05.2017 (ab 19:30 Uhr): Schüssler-Salze

10.06.2017: Abschlussfahrt

Darüberhinaus trifft sich jeden Montag ab 19:00 Uhr im Raum der Landfrauen Mosaikbegeisterte. Jeder der Lust hat, etwas mit Mosaiksteinen zu verschönern, kann montags kommen und seine Ideen zu verwirklichen.

Gesunder Rücken

Kursbeginn: Donnerstag, 06.04.2017, um 20:00 Uhr, im DGH Niedaltdorf.

Der Kurs beinhaltet alle wichtigen Elemente für einen gesunden Rücken. Nach einem kurzen Aufwärmen geht es auf die Gymnastikmatte, um die Wirbelsäule durch sanfte Bewegungen zu mobilisieren. Es schließen sich Übungen an zur Kräftigung geschwächter Muskulatur und Dehnung verkürzter bzw. verspannter Bereiche. Ein wichtiger Bestandteil ist die Beckenbodengymnastik zur Stabilisierung der Körpermitte. Am Ende jeder Stunde steht die Entspannung durch verschiedene Techniken wie z.B. Fantasiereisen, Atemübungen oder Progressive Muskelentspannung nach Jacobson.

Mitmachen kann jeder, der Freude an der Bewegung hat und seinem Körper etwas Gutes tun möchte. Es sind 6 Termine a 60 Minuten geplant. Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, kleines Kissen, bequeme Kleidung, warme Socken und eine Decke.

Kursleitung: Birgit Glock (Physiotherapeutin, Osteopathin, Heilpraktikerin)

Wer daran teilnehmen will, meldet sich bitte verbindlich bei Melanie Petry, Tel.: 06833-894623 oder Facebook an. Der Unkostenbeitrag für Mitglieder beträgt 25 Euro und für Nichtmitglieder 30 Euro

Nähkurs

Am 26.04.2017 findet ab 20:00 Uhr wieder ein Nähkurs statt. Tanja Ullrich-Kramb wird dieses Mal zeigen, wie man die im Moment so angesagten Turnbeutel (Gymbags) näht. Wer an diesem Kurs teilnehmen will, meldet sich bitte verbindlich bei Tanja Ullrich-Kramb, Tel.: 0163/3803561. Das Anmelden ist dringend erforderlich wegen der Materialbeschaffung. Der Unkostenbeitrag für Mitglieder beträgt 15 Euro und für Nichtmitglieder 20 Euro.

RSC Überherrn - Picobello 2017

Am Samstag den 11. März beteiligte sich der RSC Überherrn beim Saarland Picobello Tag. Es ging in diesem Jahr entlang der L'Hopitaler Straße, wo wir am Ende doch immerhin 8 Säcke mit Müll einsammeln könnten.



<http://www.rsc-ueberherrn.de/>

Literatur live am ASG Dillingen - Uticha Marmon zu Gast in der Klasse 7E4

Ein Bericht von Amelie Warken und Felix Thiel

Am Freitag, den 17.2., fand in der 5. und 6. Stunde für uns eine Autorenlesung in der Schulbibliothek statt. Die Autorin Uticha Marmon las aus ihrem Buch „Mein Freund Salim“ vor.

Das Buch handelt von einem aktuellen Thema und hat uns sofort interessiert. Es geht um das wichtige Thema Flüchtlinge und um Familien, die bei einer Flucht auseinandergerissen werden. Die Autorin hat viele Erfahrungen mit Flüchtlingen gemacht und obwohl das Buch auf keiner wahren Geschichte beruht, enthält es viele wahre Begebenheiten. Uticha Marmon hat die Geschichten der Flüchtlinge gesammelt und zusammengestellt.

Nachdem die Autorin uns einige Stellen aus dem Buch vorgelesen hatte, unterhielten wir uns über Meinungsfreiheit, Flucht vor Krieg und Kinderrechte. Alle hörten gespannt zu und es gab viele interessante Diskussionsbeiträge. Die Zeit ging echt schnell vorbei.



Hoffentlich wird dies nicht die letzte Autorenlesung gewesen sein.

Ihr Traumbad: komplett aus einer Hand

● vom GGT-Fachbetrieb für senioren- und behindertengerechte Installation

● Planung und Ausführung aller Gewerke: Elektroinstallationen; Fliesen-, Schreiner-, Maurer- und Verputzarbeiten; Deckensanierung



Badexperte Claus Gebhardt

... aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

KEB im Kreis Saarlouis e.V. Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

Tagesausflüge

Maastricht (Restplätze). Samstag, 6. Mai. Mathias Wolbers. 45 € – **Ludwigsburg**. Dienstag, 30. Mai. Ilona Domer. 39 €

In der Reihe „Morgens auf Tour – abends daheim“: **Koblenz** (8.); **Baden-Baden** (9.); **Tübingen** (10.) **Frankfurt** (11. August). Je 39 €

Lesen und Schreiben

Kurse in diskretem Rahmen für Erwachsene. In Lebach und Dillingen.

Rock'n'Roll

Mittwochs, 20 Uhr. Tanja Gelz. 8 €

Selbsthilfe Depression

Freitags, 18 Uhr. Auskunft: 06831/7602-41.1 €

Französische Gesprächsrunde

Samstag, 25. März, 10 bis 12.15 Uhr. Jeanne Pöppel. 7 €

Yoga intensiv am Samstag

Samstag, 25. März, 14 bis 17 Uhr. Marina Wollscheid. 24 €

Workshop: Tanzen für Anfänger und Wiedereinsteiger - Singles und Paare

Samstag, 25. März, 17.30 bis 19.45 Uhr. Tanja Gelz. 12 €

Ich bin allein. Was koche ich mir? - Kocheinführung für Männer

Sonntag, 26. März, 10 bis 13.45 Uhr. Daniela Lippold. 20 € plus Umlage.

Traditionelle chinesische Medizin im Rhythmus der Jahreszeiten

Montag, 27. März, 18.30 bis 20 Uhr. Manuela Greis. 8 €

Englische Gesprächsrunde

Montag, 27. März, 19 bis 20.30 Uhr. Nadja Kowalski. 7 €

Kreative Schreibwerkstatt

Dienstag, 28. März, 17.15 bis 19.30 Uhr. Christine Sinnwell-Backes. In Kooperation der Stadtbibliothek Dillingen. 10 €

Klopfakupressur gegen die Angst vorm Zahnarzt

Dienstag, 28. März, 20 bis 21.30 Uhr. KEB in Lebach. Ingeborg Weiland. 8 €

Stoffwechselerkrankungen - Geißel unserer Zeit

Dienstag, 28. März, 19 bis 20.30 Uhr. Eva Petersheim. 8 €

Leben MCS (Multiple Chemikalien Sensibilität) - Selbsthilfegruppe

Dienstag, 28. März, 17 bis 18.30 Uhr. 1 €

Fit im Kopf: Ohne Fleiß - kein Preis

8 Diensttage ab 28. März, 18.30 bis 20 Uhr. Sabine Kelkel. 48 €

Nähen für Fortgeschrittene

10 Diensttage, 19 bis 21.15 Uhr, ab 28. März. Ruth Engeldinger. Materialabsprache: 06831/707449. 85 €

Yoga für jede und jeden

10 Termine mittwochs, 18 bis 19.30 Uhr, ab 29. März. Telemach Kleiß. 75 €

Nähen für Teenager (ab 10 Jahren) und Erwachsene

10 Termine mittwochs, 17 bis 19.15 Uhr, ab 29. März. Ruth Engeldinger. Materialabsprache: Tel. 06831/707449. 85 €

Heilfasten - kostenloser Info- und Einführungsabend

Donnerstag, 30. März, 18.30 bis 20 Uhr. Annette Müller.

Nähkurs in Lebach - auch für Anfänger

10 Donnerstag ab 30. März, 18.30 bis 20.45 Uhr. KEB in Lebach. Ruth Engeldinger. Materialabsprache: 06831/707449. 89 €

Französische Gesprächsrunde

Samstag, 1. April, 10 bis 12.15 Uhr. Jeanne Pöppel. 7 €

Historischer Spaziergang: Auf neuen und alten Wegen an der Saar

Samstag, 1. April, 14 bis 17 Uhr. Friedel Jacob. 10 € Treffpunkt: Kastell-turm im Römerpark Pachten.

Workshop: Autobiografisches Schreiben: Meine Geschichte wird lebendig

Samstag, 1. April, 10 bis 15.30 Uhr. Andreas Obster. 25 €

Italienische Gesprächsrunde

Samstag, 1. April, 10 bis 12.15 Uhr. Margret Lovisa. 7 €

Französische Gesprächsrunde

Samstag, 1. April, 10 bis 12.15 Uhr. Jeanne Pöppel. 7 €

Pilgerfahrt: Blut Christi Verehrung in Rodalben

Samstag, 1. April, 9 Uhr. Abfahrt in privaten PKW bzw. Fahrgemeinschaften ab KEB in Dillingen. Maria Raber. Absprache unter 06893/967993.

Pilates

4 Samstage ab 1. April, 12.30 bis 13.45 Uhr. Jeanne Pöppel. 29 €

Professionelle individuelle Typ- und Stilberatung: Haare, Make-up, Kleidung, Accessoires für Beruf und Alltag

Montag, 3. April, 18 bis 20.15 Uhr. Edeltraud Hein. 12 €

Der Frühling und die inneren Organe (Leber/Galle) aus Sicht der Traditionellen Chinesischen Medizin

Montag, 3. April, 18.30 bis 20 Uhr. Manuela Greis. 8 €

Klopfakupressur gegen die Angst vorm Zahnarzt

Dienstag, 4. April, 20 bis 21.30 Uhr. Ingeborg Weiland. 8 €

Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht in der Praxis

Dienstag, 4. April, 19 bis 20.30 Uhr. KEB in Lebach. Ottilia Solander. 8 €

Kostenlose Kennenlernstunde: Aktiv gegen Osteoporose

Dienstag, 4. April, 9 bis 10 Uhr. Yasemin Bier. 0 €

Aktiv gegen Osteoporose

5 Dienstage ab 4. April, 10 bis 11 Uhr. Yasemin Bier. 33 €

Heilfasten - Fastentage in Dillingen

Ab Donnerstag, 6. April, 18.30 bis 20 Uhr. Annette Müller. 90 €

Tanzen für Frauen, die sich gerne zu Musik bewegen

Donnerstag, 6. April, 19 bis 20.30 Uhr. Susanne Schiffmann-Ullrich. 7 €

■ Eigenwirtschaftliche Anträge abgelehnt - ÖPNV im Landkreis Saarlouis geht per Direktvergabe an KVS

„Das ist eine richtige und wichtige Entscheidung für einen guten ÖPNV im Landkreis Saarlouis“ - mit diesem Worten kommentiert Landrat Patrick Lauer die Entscheidung des Wirtschaftsministeriums, die eigenwirtschaftlichen Anträge der Saar-Mobil GmbH und der KVS GmbH zur Vergabe des Linienbündel 1 im Landkreis Saarlouis abzulehnen.

„Die Entscheidung des Wirtschaftsministeriums haben wir mit großer Zufriedenheit zur Kenntnis genommen, denn ebenso wie wir hat die Genehmigungsbehörde in den eigenwirtschaftlichen Anträgen erhebliche rechtliche Mängel festgestellt.“ Damit sei der Weg nun frei für die vom Kreistag Saarlouis von Beginn an beabsichtigte Direktvergabe an die KVS. „Es hat sich gezeigt, dass die eigenwirtschaftlichen Anträge bei weitem nicht das halten, was sie versprechen“, ergänzt Lauer.

„Wir sind erleichtert, dass wir über den Weg der Direktvergabe jetzt den Busverkehr bekommen, den wir bestellt haben. Als Aufgabenträger können wir dadurch unser Mitbestimmungsrecht und unsere Einflussmöglichkeiten auf die zukünftige Ausgestaltung des ÖPNV im Landkreis wahrnehmen. Damit können wir dafür Sorge tragen, dass der Busverkehr weiterhin qualitativ hochwertig in einem modernen und zuverlässigen Netz stetig weiterentwickelt wird, beispielsweise in einem integrierten Verkehrskonzept mit dem Linienbündel 2.“

Die Entscheidung sei auch ein großer Gewinn für die 180 Beschäftigten der KVS GmbH. Lauer betont in diesem Zusammenhang erneut, dass ein Service- und kundenorientierter ÖPNV auch ordentlich bezahlte Beschäftigte braucht. Im Zuge der Direktvergabe könnten die bisherigen Sozialstandards tatsächlich weiter garantiert und Lohndumping vermieden werden. „Ich freue mich besonders darüber, dass die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der KVS jetzt wieder zuversichtlich in die Zukunft blicken können. Denn sie sind es, die mit ihrem Engagement jeden Tag für einen gut funktionierenden ÖPNV sorgen, der zudem auch noch seit Jahren mit schwarzen Zahlen fährt“, so Lauer abschließend.

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
Auto Activ and more GmbH & Co. KG

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
der Fa. Möbel Müller GmbH & Co. KG.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Herzlichen Dank

sagen wir allen,
die um unsere liebe Mutter

Mathilde Urnau

trauern und uns ihre Anteilnahme
in so liebevoller und vielfältiger Weise
zum Ausdruck brachten sowie allen,
die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

*Im Namen aller Angehörigen:
Rosmarie, Marlene und Norbert
mit Familien*

Bedersdorf, im März 2017

H&S Natursteinprodukte GmbH



Eigene Herstellung von:

- GRABMALE & ZUBEHÖR
- INNEN- & AUßENTREPPEN
- FENSTERBÄNKE, TISCHE
- KÜCHENARBEITSPLATTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381

Steine aus der Natur stilvoll veredelt

Wasserschadensanierung • Komplettbäder Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186

Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de



PALILLO BAUUNTERNEHMUNG

- Außenanlagen
- Renovierungen
- Baggerarbeiten
- Trockenlegung
- Natursteinarbeiten
- Innenausbau

Tel.: 0157 559 958 25 • www.palillo-bau.de

BEAUMARAIS

Sehr gut bezahlter Nebenjob!

Sie beliefen einen **festen Kundenstamm** mit **Bild-** und **Welt am Sonntag**. Sonntagsfrüh, ca. 2-3 Stunden, zusätzlich hohe Prämien - auch für **Hausfrauen, Rentner** sowie **junge und zuverlässige Interessierte!**

Telefon: 01 76 / 17 77 42 02

Reichert



Wir machen Ihren Boden begehbar!

WIR VERLEGEN	Teppich	Tel.:	0 68 31 / 6 27 60
	Laminat	Mobil:	01 63 / 5 37 73 79
	PVC-Beläge	Fax:	0 68 31 / 64 34 17
	Parkett	Kirchhofstr. 37	
	Linoleum	66798 Wallerfangen	



**Sprechen Sie
uns gerne an!**



Bestens aufgestellt für die Realisierung Ihrer Wohnträume.

Wir stehen Ihnen für alle Fragen rund um Ihre Wohnträume zur Verfügung. Egal ob Kauf, Verkauf, Bau, Finanzierung und Absicherung.
LBS Saar – Mehr als eine Bausparkasse.



Finanzgruppe · www.lbs-saar.de

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

Gebietsdirektion Saarlouis
Donnerpark 18 · 66740 Saarlouis
Telefon: 06831 89454-10 · Fax: 06831 89454-19
Email: info@lbs-sls.de

- Anzeige -

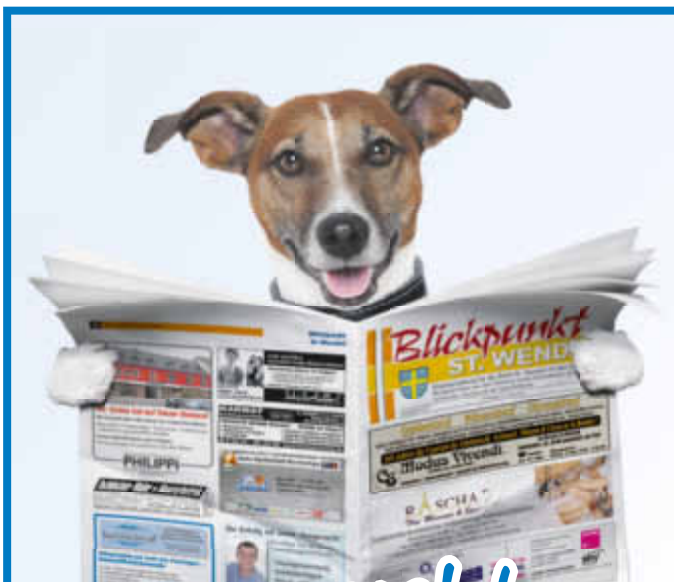


EIN STARKES TEAM FÜR DEN LANDKREIS SAARLOUIS

- Mit Anne Yliniva-Hoffmann, Jürgen Barke, Reinhold Jost, Petra Berg, Hans Peter Kurtz und Johannes Hiry haben wir die richtigen Personen, um ihre Interessen im Saarländischen Landtag und der Landesregierung zu vertreten.
- Die SPD sorgt dafür, dass im Saarland Politik für die Menschen gemacht wird!
- Wir bringen Gute Arbeit und wirtschaftlichen Erfolg zusammen
- Wir schaffen gleiche Bildungschancen für alle Kinder und sorgen für die Vereinbarkeit von Familie und Beruf.
- Wir stärken den Zusammenhalt in unserer Gesellschaft.

26. März - mit der SPD Zusammenhalt und Stärke wählen.





gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

www.galabau-holzwurm.de, Tel.: 06834/54970

Deutsche Karabiner, Kurzwaffen, (auch ganze Sammlungen), Ziel-Fernrohre, Orden, Fotoalben, Kleidung usw. aus 1.u.2. Weltkrieg von Sammler mit Erwerbsberechtigung ges., T. 0176/96468188

Ankauf hochw. Damen-, Herrenbekleidung (auch Mäntel/Jacken) sowie Leder- u. Abendgarderobe, Porzellan, Bleikristall, Zinn, Schallplatten, Näh- u. Schreibmaschinen u. jegl. Nachlässe, 100 % Barzahler. Tel. 0157/38034511

Hochwertige Armbanduhren (alt und neu), auch Taschenuhren von privat gesucht, Tel. 0176/96468188

Wohnung, 120 qm in Merchweiler, 4 ZKB, Loggia, Gasetagenheizung, 2 Stellpl., keine Haustiere, 490 € + NK + 2 MM Kt., Tel. 0151/10375343

BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

Video-Profi filmt Veranstaltungen aller Art (Hochzeit, Kommunion, Theater, usw.). Auch in HD. Ihr Spezialist für mehr Kamera-Produktion. Tel.: 06875/1250 o. 0177/3521041

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Pflasterer sucht Arbeit: Verbundsteine, Randsteine, Beetplatten, Platten u. Pflaster reinigen u. neu verfugen, Reparaturarbeiten, usw. Tel.: 0152/33570557

ELW in BLK/Lautzkirchen, 2 ZKB, 50 qm, sep. Eingang, eingeb. Küche, Wäsche, Waschtrockner vorhanden, 320,- € kalt, ab sof. Tel. 0152/25188180 od. 06842/9730010

Wohnungsaufflösung. Verkauf von Möbel b. Flohmarktartikel a. Samstag u. Sonntag, 25./26.03.2017, v. 10-16 h, Große Hirschseifers 2, 66589 Merchweiler

Suche günstig Holz- und Metallbearbeitungsmaschinen wie Kreissäge, Hobelmaschine, Drehmaschine, Fräse, Drechselmaschine usw. 06897/9140806

Entrümpelung/Räumung von Häusern u. kompl. Anwesen (besenrein)

Ankauf von Hausrat u. Mobiliar, saarlandweit seit 20 Jahren.

Fa. Schilden, T. 06837/909858
www.faschilden.de

Fa. Rümpel Fritz, Haushalts-/Wohnungsauffösungen u. Entrümpelungen vom Marktführer. Blitzschnell, besenrein, preisw., faire Wertanrechnung. T. 0171/6822141 od. 0681/75590327

Achtung! Altes gegen Bares für Pelze, Taschen, Schmuck, Armband-/Taschenuhren, Bernstein u. Koralle, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan u. alte Möbel. Tel.: 06826/8269280 od. 0160/8020207

Achtung! Suche Haushaltsauflösungen, kpl. Nachlässe, kaufe ALLES von A-Z, Möbel bis Kleidung, Sammlungen aller Art. Zahle bar. Tel.: 0178/9056991

Kaufe Pelze - Gold/Silber-Schmuckwaren aller Art, auch Modeschmuck, Porzellanfiguren, auch kpl. Nachlässe und Musikinstrumente, Tel: 06834/55736 o. 0171/5281839

Wir überspielen Super8, Videokassetten, Tonbänder, LP, MC, Fotos, Dias auf DVD. Wir filmen Ihre Feier! Computerservice! T: 06825/8006088, www.medien-puzzle.de

Nordsee, Saarwellerger vermietet TOP-Ferienhaus, 2-6 Pers. ab 60,- € pro Tag. SLS: 0172/6814969, www.nordwind-nessmersiel.de

Frank Morel, Alleinunterh. Duo/Trio, Tanz- + Partymusik, deutsche/intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis zu den Charts, Show, DJ, Tel. 06866/849

Baumfällungen u. -gipfelungen Heckenschnitt mit Abtransport
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Heusw.-OT, älteres 1-FH, sanierbed., günstiger Verk.-Preis, von Rentner-Ehel. sof. zu verk., Immobilien- Maklerverm. erwünscht. Tel. 0178/1740760

Sammler sucht Orden und Ehrenzeichen aus dem Krieg 1914 - 1945. Tel. 0170/8118776

Suche Pelzmantel-/jacke (guter Zustand), sowie Perlenkette, Uhren, Fotoapparate und Münzen, Tel. 0151/15790013

Wandvorrichtung zum Aufhängen von Fischereiangeln an die Wand u. 6 Angeln dazu - zu verkaufen, T. 06842/6988

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparatursofordienst Tel. 0172/9192997

Kartenlegerin mit Partner-Rück- u. Zusammenführung. Tel.: 06865/258982

UTH, Wohnungsauffösungen, Entrümpelungen aller Art (Betrieb u. Hallen). T: 06861/9083421 od. 0151/17285336

Suche alte Märklin-Eisenbahn. Tel. 0170/8118776

Merchweiler, 2 ZKB, 70 qm, 2. Etage, an alleinwohnende Person. 580,- € + 2 MM.KT, Tel. 06825/5408

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Hecken-schnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

Größte Flohmarkthalle in der Region

Besuchen Sie uns: Mo.-Sa. 9-18 Uhr, Überherrn, Nauwies 15
www.troedel-center.de

Wir kaufen kompl. Nachlässe. Fa. Schilden. T. 06836/9198444

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Seit 25 Jahren

Treppenlifte

neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort,
Partner v. Krankenkassen & Behörden

Rehamittel aller Art

z. B. Pflegebetten - Rollstühle
- Badewannenlifter - Scooter



- kompetent
- seriös
- preisgünstig

☎ 06898 / 93398-0

Ihre Private Kleinanzeige
Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Europaallee 2 · 54343 Föhren
Telefon 06502 9147-0
Fax 06502 9147-250

UTG „DRECK-SACK“
Entsorgung | Recycling
Wir sind auch samstags für Sie da!

Gebt uns den Rest!

Güterbahnhofstr. 2-4
66740 Saarlouis
Tel.: 0 68 31 / 12 702 66
info@utg-entsorgung.de
www.utg-entsorgung.de

Für größere Abfallmengen stellen wir auch Container von 3 - 42 m³. Weitere Abfallarten auf Anfrage.

markilux

Möllers Meister
Rolläden- u. Markisenkontor
- Meisterfachbetrieb - seit 2002

- Markisen
- Rolläden / Jalousien
- Einbruchschutz
- Motorisierung
- Klappläden
- Insektenschutz
- Tore

Beratung • Verkauf
Montage • Reparatur

Lothringenstraße 18 b
66760 Hemmersdorf

Tel. 0 68 33 / 90 03 66

Lampen aus Fabrikations-Überbeständen SUPER GÜNSTIG

LAMPEN KÄISER GmbH

St. Wendel Tholeyer Str. 56
Dillingen Tel.: 0 68 51 / 66 74
Friedrich-Ebert-Str. 75
Tel.: 0 68 31 / 7 37 02

Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

Physiocenter
Wallerfangen

Fit in den Frühling

Wir freuen uns über ihren Besuch

Unsere Leistungen:

- Krankengymnastik
- Osteopathie
- Massage
- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Wärmetherapie

Sie finden uns:
in der Hospitalstr. 5
auf dem Gelände des St. Nikolaus Hospitals
Tel.: 06831 / 4577123
E-Mail: info@physiocenter-wallerfangen.de

HGS Haus- und Gebäudeservice Saar

- Hausmeisterservice
- Handwerkerservice
- Entrümpelungen
- Gartenservice

06831 505 707 9 • www.hgs-saar.de

Ab in den Frühling mit Fa. WZMtec!

Markisen, Terrassendächer und Holzterrassen

Sichern Sie sich jetzt Ihren Vorteil, verschiedene Produkte von Weinor zum Aktionspreis mit 7 Jahren Garantie vom Weinor Top-Team Partner.

Besuchen Sie uns unter: www.wambach-design.de oder 06861-8295344

TEBA
Fenster | Türen | Wintergärten

DIE ZUKUNFT SIEHT SICHER AUS

HAUSMESSE

Besuchen Sie uns und stellen Sie uns auf die Probe.

Testen Sie unser TEBA-Sicherheitsfenster in einem fiktiven Einbruchversuch. Informieren Sie sich in einem Vortrag umfangreich über die Planung und Durchführung eines Winter- bzw. Sommergartens. Lassen Sie sich bei einer Produktionsführung von der Technik und der Perfektion unserer eigens hergestellten Produkte überzeugen. Gehen Sie mit TEBA auf Nummer sicher.

25. MÄRZ 2017 | 9 BIS 16 UHR

TEBA Hansen & Kaub GmbH | Raiffeisenstraße | 54411 Hermeskeil
Tel. 0 65 03 / 9 16 50 | www.teba-fenster.de

KARWAT Seit 1962
Injektionstechnik

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

RICHTER RÄUMT AUF

npdsaar

Peter Richter
SPITZENKANDIDAT

NPD

Unsere Ministerpräsidentin
**Annegret
Kramp-Karrenbauer**

„Am Sonntag entscheiden Sie: weiter mit einer stabilen Regierung der Mitte unter meiner Führung oder Wechsel zu einer Linksregierung unter Rot-Rot-Grün.“

Sie entscheiden, ob ich Ihre Ministerpräsidentin bleiben soll. Deshalb bitte ich Sie persönlich um Ihr Vertrauen und Ihre Stimme für die CDU Saar.

Denn nur eine Stimme für die CDU Saar ist wirklich eine Stimme für mich.“

